



HOT AIR BRUSH CWG 300 A1

(GB)

HOT AIR BRUSH

Operation and safety notes

(FI)

ILMAKIHARRIN

Käyttö- ja turvaohjeet

(SE)

VARMLUFTSBORSTE

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(DK)

VARMLUFTSBØRSTE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(PL)

SZCZOTKA NA GORĄCE POWIETRZE

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(LT)

KARŠTO ORO PLAUKŲ FORMUOTUVAS

Naudojimo ir saugos pastabos

(EE)

KUUMAÕHU JUUKSEHARI

Kasutamise- ja ohutusjuhised

(LV)

SILTĀ GAISA SUKA

Ekspluatācijas un drošības norādījumi

(DE) (AT) (BE) (CH)

WARMLUFTBÜRSTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

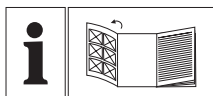
IAN 493479_2504

(FI)

(SE)

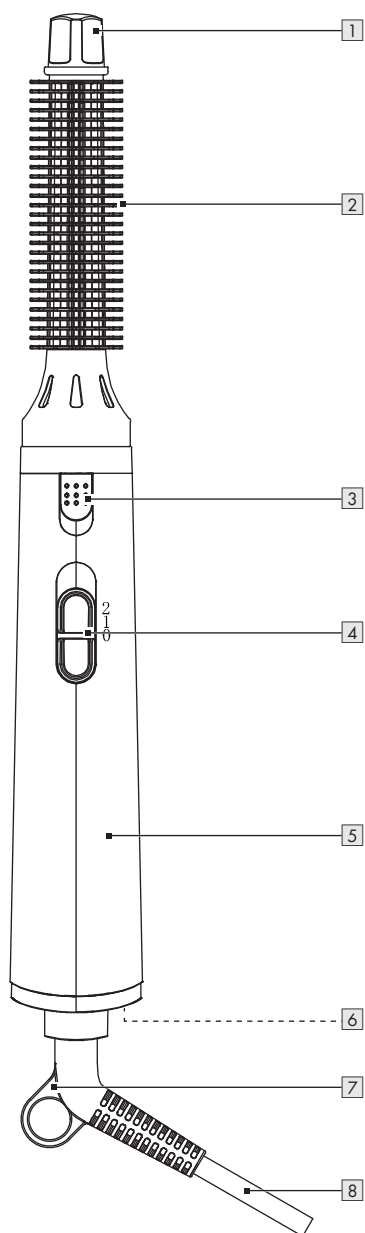
(LT)

(LV)

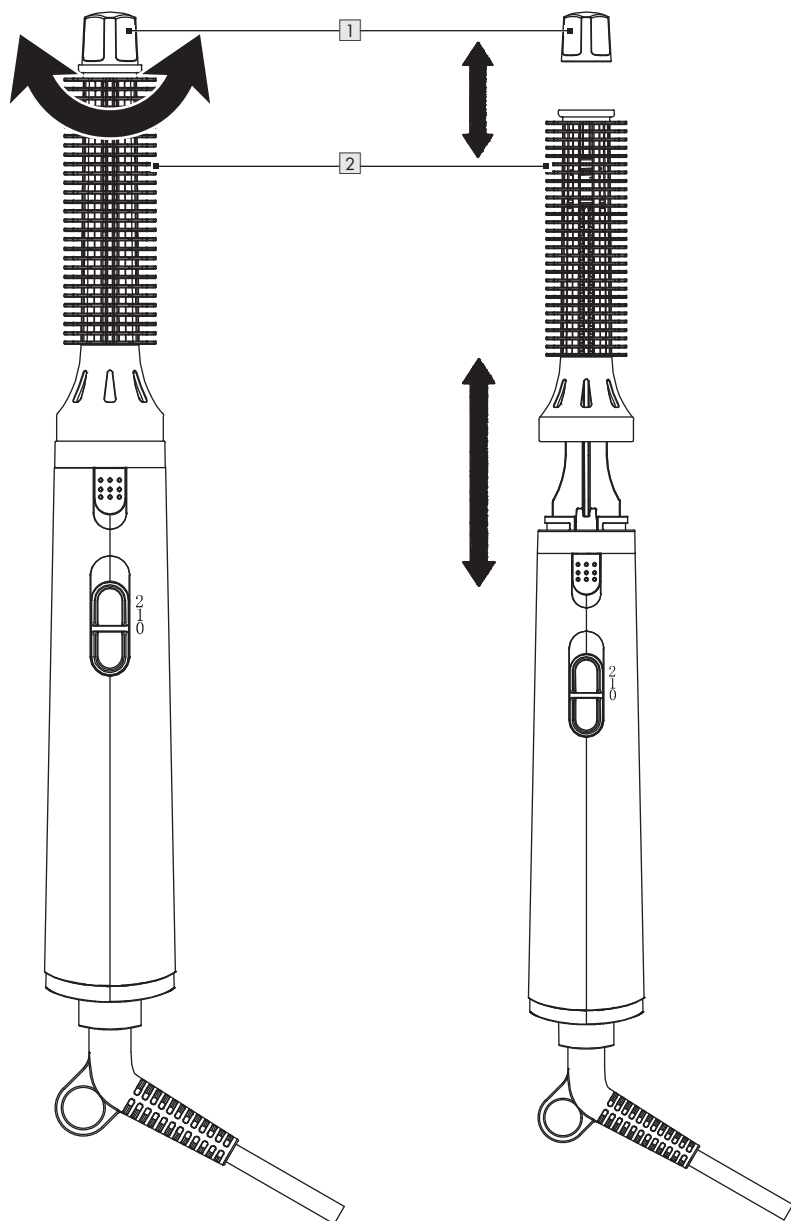


GB	Operation and safety notes	Page	5
FI	Käyttö- ja turvaohjeet	Sivu	13
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	21
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	29
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
LT	Naudojimo ir saugos pastabos	Psł	46
EE	Kasutamise- ja ohutusjuhised	Lehekülg	54
LV	Ekspluatācijas un drošības norādījumi	Lpp.	62
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	71

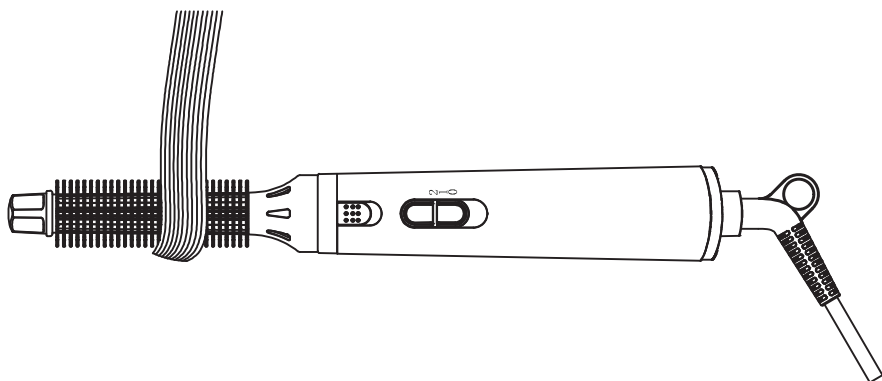
A



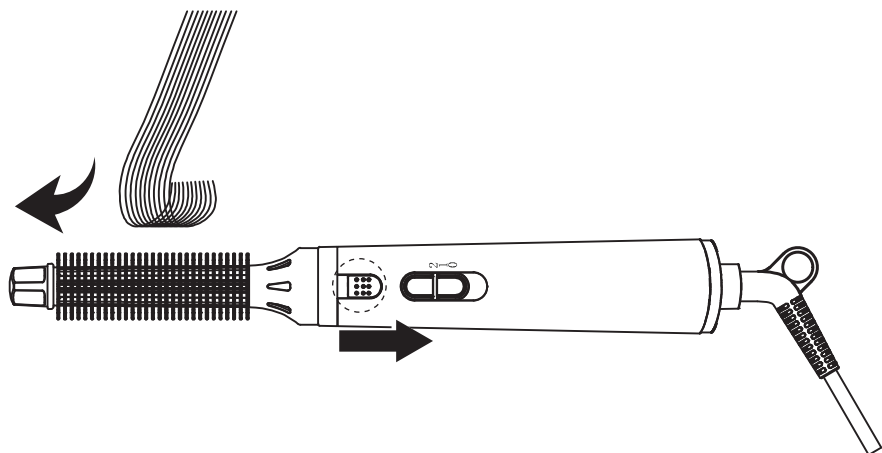
B



C



D



List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	6
Intended use	Page	7
Scope of delivery	Page	7
Parts description	Page	7
Technical data	Page	7
Safety instructions	Page	7
First set-up of the product	Page	9
Unpacking the product and basic cleaning	Page	9
Operation	Page	9
Off mode	Page	9
Drying and styling hair	Page	10
Styling tips	Page	10
Troubleshooting	Page	11
Cleaning and care	Page	11
Removing/attaching the brush attachment	Page	11
Cleaning	Page	11
Storage	Page	11
Disposal	Page	11
Warranty	Page	12
Warranty claim procedure	Page	12
Service	Page	12

List of pictograms used

	Read the user manual.		Alternating current/voltage
	DANGER! – Designating a hazard with high risk, which will result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of suffocation)	Hz	Hertz (supply frequency)
	WARNING! – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)	W	Watts
	CAUTION! – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)		Use the product in dry indoor spaces only.
	NOTICE! – Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)		Protection class II (double insulation)
	INFO: This symbol with the “Info” signal word offers additional useful information.		Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.	 	Safety information Instructions for use

HOT AIR BRUSH

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com)

where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 493479_2504.

● **Intended use**

- This product is intended for drying and styling human hair.
- The product must not be used on artificial or animal hair. Do not use the product for any other purpose.
- The product is only intended for use in private households. The product is not suitable for commercial purposes.
- The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● **Scope of delivery**

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1 Hot air brush
- 1 Operation and safety notes

● **Parts description**

(Fig. A)

- 1 Cap
- 2 Brush attachment with air outlet
- 3 Curl release button
- 4 Function switch **(0/1/2)**
- 5 Handle
- 6 Air inlet
- 7 Hanging loop
- 8 Mains cord with mains plug

● **Technical data**

Input voltage:	220–240 V~, 50–60 Hz
Rated power:	300 W
Protection class:	II/□
Power consumption in off mode:	0 W

Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

⚠ CAUTION! Risk of burns! Keep the product out of reach from young children, particularly during use and cool down.

- When the product is connected to the mains supply: Never leave the product unattended.

- When the product is heating up or cooling down: Never place the product on a table and close to other objects.
- When the product is used in a bathroom: Remove the mains plug from the mains outlet after use. The proximity of water presents a hazard, even when the product is switched off.
- For additional protection: The installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

⚠ WARNING! Risk of injury! Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.

- The product is not to be used if it has been dropped and there are visible signs of damage.
- Disconnect the product from the mains supply and contact your retailer if it is damaged.

⚠ WARNING! Risk of electric shock!

- Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to

be conducted by qualified personnel only.

- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Never hold the product under running water.
- If liquid gets into the housing: Disconnect the product from the mains supply immediately and have the product repaired by a qualified technician.
- Clean all parts of the product as described (see "Cleaning").
- Before connecting the product to the mains outlet: Check that the voltage corresponds with the mains supply details shown on the product's rating label.
- Do not use the product outdoors.
- Do not operate the product with wet hands or while standing on a wet floor.
- Do not touch the mains plug with wet hands.
- Do not pull the mains plug out of the mains outlet by the mains cord.
- After use and before cleaning: Disconnect the product from the mains supply. The product is completely free of electrical power only when unplugged.
- Do not kink or crush the mains cord, and route the mains cord

so that it cannot be stepped on or tripped over.

- Protect the product, the mains cord and the mains plug against heat, dust, direct sunlight, dripping and splashing water.
- Do not use or store the product in or expose it to a humid environment.
- Always place the product on a heat-resistant, stable, flat surface.

● **First set-up of the product**

● **Unpacking the product and basic cleaning**

❗ **INFO:** The product may give off some odour during first use. This is due to production or transport residues that will quickly subside. Ensure sufficient ventilation in the area.

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials.
2. Check to make sure that all listed parts are included (see "Scope of delivery").
3. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in chapter "Warranty".

● **Operation**

● **Off mode**

- The product enters off mode automatically when:
 - the product is connected to the mains supply and
 - the function switch **4** is in **0** position
- When the product is not in use: Remove the mains plug **8** from the mains supply.

● Drying and styling hair

⚠ CAUTION! Risk of burns! The product becomes very hot during use.

- When the product is switched on or cooling down: Never touch the brush attachment with air outlet [2].
 - Always hold the product by its handle [5].
 - Never place the switched on or hot product on a table.
 - Never block the air inlet [6] or the air outlet [2].
 - If any hair gets caught in the brush attachment [2]: Switch off the product. Remove the hair carefully after the product has cooled down.
1. Connect the mains plug [8] to a suitable mains outlet.
 2. Slide the function switch [4] into the suitable position:

Function switch	Function mode
0	Product switched off
1	Product switched on: ■ Low heat and speed ■ Ideal for sensitive or fine hair
2	Product switched on: ■ High heat and speed ■ Ideal for normal hair

3. Grasp an approximately 4 cm wide strand of hair and hold it at the brush attachment [2]. If necessary, hold the cap [1] briefly to rotate the product (Fig. C).
4. Guide the product evenly along the strand from close to the root to the tip. Place the brush attachment [2] at the end of hair, then rotate the appliance by the handle to roll the hair onto the brush attachment [2]. Do not hold the product too long on any part of the hair strand.

5. Releasing hair from the brush attachment [2]: Slide the curl release button [3] towards the handle [5] and hold it in position. Pull the product down simultaneously. The brush attachment rolls out of the lock (Fig. D).
6. Repeat the steps 3. to 5. until the result is satisfactory.
7. Work through the strands section by section until all hair is styled as desired.
8. After use: Slide the function switch [4] to position 0 to switch off the product. The product enters off mode.
9. Disconnect the mains plug [8] from the mains outlet.
10. Allow the product to cool down completely.

● Styling tips

- ☐ Use the product to style small curls and waves and to dry slightly damp hair.
- ☐ Preventing heat damage: Avoid brushing your hair for extended periods or maintaining prolonged contact with the product.
- ☐ A suitable styling product can enhance the durability of the curls. Choose a styling product that also contains heat protection.
- ☐ Before using the product:
 - Dry your hair until it is slightly damp. We do not recommend to style hair that is too wet.
 - Use a comb to thoroughly comb the dry hair.
- ☐ If you want to comb out the hair after styling: Allow the hair to cool down well first.

● Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The product is not working.	The mains plug 8 is not connected to a mains outlet.	Connect the mains plug 8 to a suitable mains outlet.
	The mains outlet is defective.	Connect the mains plug 8 to a different mains outlet.
The product is not sufficiently heated up.	The set temperature is too low.	Set a higher heat level (see "Drying and styling hair").

● Cleaning and care

⚠ **WARNING! Risk of electric shock!**

- Disconnect the mains plug **8** from the mains outlet.
- Do not immerse the product in water or other liquids.

⚠ **CAUTION! Risk of burns!**

Allow the product to cool down completely.

- ⚠ **NOTICE! Risk of product damage!** Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents. These can damage the surface of the product.

● Removing/attaching the brush attachment

(Fig. B)

Removing the brush attachment

1. Turn the cap **1** in anticlockwise direction.
2. Remove the cap **1**.
3. Pull the brush attachment **2** off the product.

Attaching the brush attachment

1. Attach the brush attachment **2** to the product.
2. Fastening the cap **1**: Turn the cap in clockwise direction.

● Cleaning

Cleaning the product

1. Remove the brush attachment **2** from the product (see "Removing/attaching the brush attachment").

2. Wipe the product with a slightly damp cloth. For stubborn soiling, use a mild cleaning detergent.
3. Let the product dry completely.

Cleaning the brush attachment

1. Remove any remaining hair from the brush attachment **2**.
2. Remove the brush attachment **2** from the product (see "Removing/attaching the brush attachment").
3. Clean the brush attachment **2** with lukewarm water and a mild cleaning detergent.
4. Rinse the brush attachment **2** with clear water.
5. Let the brush attachment **2** dry completely.
6. Attach the brush attachment **2** to the product (see "Removing/attaching the brush attachment").

● Storage

- For short term storage: Use the hanging loop **7** to hang the product.
- Store the product in the original packaging.
- Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which

are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:
1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 493479_2504) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.gb



Luettelo käytetyistä kuvamerkeistä/symboleista	Sivu	14
Johdanto	Sivu	14
Tarkoituksenmukainen käyttö	Sivu	15
Toimituksen sisältö	Sivu	15
Osien kuvaus	Sivu	15
Tekniset tiedot	Sivu	15
Turvallisuusohjeet	Sivu	15
Käyttöönotto	Sivu	17
Tuotteen purkaminen pakkauksesta ja puhdistus	Sivu	17
Käyttö	Sivu	18
Pois päältä -tila	Sivu	18
Hiusten kuivaus ja muotoilu	Sivu	18
Muotoiluvinkkejä	Sivu	18
Vianmääritys	Sivu	19
Puhdistus ja hoito	Sivu	19
Harjaosan irrottaminen/liittäminen	Sivu	19
Puhdistus	Sivu	19
Säilytys	Sivu	19
Hävittäminen	Sivu	19
Takuu	Sivu	20
Toimiminen takuutapauksessa	Sivu	20
Huoltopalvelu	Sivu	20

Luettelo käytetyistä kuvamerkeistä/symboleista

	Lue käyttöohje.		Vaihtovirta/-jännite
	VAARA! – Osoittaa korkean riskitason vaaraa, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä (esim. tukehtumisvaara)	Hz	Hertsi (verkkotaajuus)
	VAROITUS! – Osoittaa keskitasoisen riskitason vaaraa, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä (esim. sähköiskun vaara)	W	Watti
	VARO! – Osoittaa matalan riskitason vaaraa, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä (esim. palovamman vaara)		Käytä tuotetta vain kuivissa sisätiloissa.
	HUOMIO! – Varoittaa mahdollisista ainevahingoista (esim. oikosulun vaara)		Suojausluokka II (kaksoiseristys)
	OHJE: ”Ohje”-huomiosanalla varustettu merkki tarjoaa hyödyllisiä lisätietoja.		Älä käytä tätä tuotetta kylpyammeessa, suihkussa tai vedellä täytetyn altaan päällä.
CE	CE-merkintä takaa, että tuote vastaa siihen sovellettavia EU-direktiivejä.	 	Turvallisuusohjeet Käyttöohjeet

ILMAKIHARRIN

● Johdanto

Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Valitsit erittäin korkealaatuisen tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita sekä käyttöä ja hävitystä koskevia ohjeita.

Tutustu ennen tuotteen käyttöä huolellisesti kaikkiin käyttöjä turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeen mukaan ja siinä mainittuihin tarkoituksiin. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.



Voit ladata ja tarkastella tätä ja lukuisia muita käyttöohjeita osoitteesta www.lidl-service.com. Skannaamalla tämän QR-koodin pääset suoraan Lidlin palvelusivustolle (www.lidl-service.com), jossa voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumeron (IAN) 493479_2504.

● Tarkoituksenmukainen käyttö

- Tuote on tarkoitettu hiusten kuivaukseen ja muotoiluun.
- Tuotteella ei saa muotoilla tekohiuksia eikä lemmikin turkkia. Älä käytä tuotetta mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Valmistaja ei ota vastuuta vaurioista, jotka johtuvat tarkoituksenvastaisesta käytöstä.

● Toimituksen sisältö

Tarkista tuotepakkauksen purkamisen jälkeen, että toimitus on täydellinen ja että kaikki osat ovat moitteettomassa kunnossa. Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen käyttöä.

- 1 Ilmakiharrin
- 1 Käyttö- ja turvaohjeet

● Osien kuvaus

(Kuva A)

- 1 Suojus
- 2 Harjaosa ilmanpoistoaukolla
- 3 Kiharoiden vapautuspainike
- 4 Toimintokytkin (0/1/2)
- 5 Kahva

- 6 Ilmanottoaukko
- 7 Ripustin
- 8 Virtajohto ja pistoke

● Tekniset tiedot

Ottojännite:	220–240 V~, 50–60 Hz
Nimellisteho:	300 W
Suojausluokka:	II/□
Virrankulutus pois päältä kytketyssä tilassa:	0 W



Turvallisuusohjeet

**TUTUSTU KAIKKIIN
TURVALLISUUS- JA
KÄYTTÖOHJEISIIN ENNEN
TUOTTEEN KÄYTTÖÄ! JOS
ANNAT TUOTTEEN MUILLE
HENKILÖILLE, ANNA
TUOTTEEN MUKANA MYÖS
KAIKKI ASIAKIRJAT!**

Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat käyttöohjeen laiminlyömisestä! Välillisistä vahingoista ei oteta vastuuta! Tarkoituksenvastaisesta käytöstä tai turvallisuusohjeiden laiminlyömisestä aiheutuvista aine- ja henkilövahingoista ei oteta vastuuta!

**⚠ VAROITUS! IMEVÄISIÄ
JA LAPSIA UHKAAVA
HENGENVAARA JA
TAPATURMANVAARA!**

Älä jätä lapsia pakkausmateriaalin kanssa ilman valvontaa. Pakkausmateriaaliin liittyy tukehtumisvaara. Lapset aliarvioivat usein niihin liittyvät vaarat. Pidä pakkausmateriaali aina lasten ulottumattomissa.

- Tuotetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, jotka ovat ruumiillisilta tai henkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa tuotteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu tuotteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa suorittaa käyttäjää koskevia puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Jos virtajohto vaurioituu, se täytyy vaihtaa uuteen valmistajan, tämän asiakaspalvelun tai muun pätevän henkilön toimesta vaaratilanteiden välttämiseksi.

⚠ VAROITUS! Sähköiskun vaara! Älä käytä tätä tuotetta kylpyammeiden, suihkualtaiden, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.

⚠ VARO! Palovamman vaara! Pidä tuote poissa pienten lasten ulottuvilta, erityisesti käytön tai jäähdytyksen aikana.

- Kun tuote on yhdistettynä sähköverkkoon: Älä jätä tuotetta ilman valvontaa.
- Kun tuote kuumenee tai jäähtyy: Älä koskaan aseta tuotetta pöydälle tai lähelle muita esineitä.
- Jos tuotetta käytetään kylpyhuoneessa: Irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen. Veden läheisyys on vaaraksi, vaikka tuote olisi kytketty pois päältä.
- Lisäsuoja varten: Suosittelemme, että kylpyhuoneen virtapiiriin asennetaan vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Kysy lisätietoja sähköasentajalta.

⚠ VAROITUS!

Loukkaantumisvaara!

Käytä tuotetta ainoastaan tämän ohjeen mukaisesti. Älä yritä muuttaa tuotetta millään tavoin.

- Tuotetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut lattialle ja siinä on näkyviä vaurioita.
- Irrota tuote sähköverkosta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos tuote on vaurioitunut.

⚠ VAROITUS! Sähköiskun vaara!

- Älä koskaan yritä itse korjata tuotetta. Toimintahäiriöt saa korjata ainoastaan tehtävään koulutettu henkilö.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä koskaan pidä tuotetta juoksevan veden alla.
- Jos rungon sisään pääsee nestettä: Irrota tuote välittömästi sähköverkosta ja anna se korjattavaksi pätevälle asentajalle.
- Puhdista kaikki tuotteen osat kuvauksen mukaisesti (katso "Puhdistus").
- Ennen tuotteen liittämistä pistorasiaan: Tarkista, että jännite vastaa tuotteen tyyppikilvessä olevia tietoja.

- Älä käytä tuotetta ulkona.
- Älä käytä tuotetta märin käsin tai jos seisot märällä lattialla.
- Älä koske pistokkeeseen märin käsin.
- Irrota virtajohto pistorasiasta vetämällä aina pistokkeesta.
- Aina käytön jälkeen ja ennen puhdistamista: Irrota tuote sähköverkosta. Tuote on täysin jännitteetön vain, kun se on irrotettu pistorasiasta.
- Älä taivuta tai purista virtajohtoa ja asenna se niin, ettei sen päälle voi astua tai ettei siihen voi kompastua.
- Suojaa tuotetta, virtajohtoa ja pistoketta kuumuudelta, pölyltä, suoralta auringonsäteilyltä, tippuvalta ja roiskevedeltä.
- Älä käytä tai säilytä tuotetta kosteassa ympäristössä.

● Käyttöönotto

● Tuotteen purkaminen pakkauksesta ja puhdistus

❗ OHJE: Tuotteesta saattaa lähteä hajua ensimmäistä kertaa käytettäessä. Kyseessä on valmistuksesta tai kuljetuksesta johtuvat jätteet, jotka häviävät nopeasti.

1. Ota tuote pakkauksesta. Poista tuotteesta kaikki pakkausmateriaalit.
2. Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki osat ja että toimitus on täydellinen (katso "Toimituksen sisältö").
3. Tarkista, että tuote ja kaikki osat ovat moitteettomassa kunnossa. Jos havaitset tuotteessa jonkin vaurion tai vian, älä käytä

tuotetta vaan toimi luvussa "Takuu" kuvatulla tavalla.

● Käyttö

● Pois päältä -tila

- Tuote siirtyy automaattisesti pois päältä -tilaan kun:
 - Tuote on liitetty sähköverkkoon ja
 - Toimintokytkin [4] on asennossa 0.
- Kun tuote ei ole käytössä: Irrota pistoke [8] pistorasiasta.

● Hiusten kuivaus ja muotoilu

⚠ VARO! Palovamman vaara! Tuote muuttuu hyvin kuumaksi käytön aikana.

- Kun tuote on päällekytketty tai jäähtynyt: Älä koskaan kosketa harjaosaa ilmanpoistoaukolla [2].
- Pitele tuotetta aina kahvasta [5].
- Älä aseta päällekytkettyä tai kuumaa tuotetta koskaan pöydälle.
- Ilmanottoaukkoa [6] ja ilmanpoistoaukkoa [2] ei saa koskaan peittää.
- Jos hiukset jäävät kiinni harjaosaan [2]: Kytke tuote pois päältä. Irrota hiukset varoen sen jälkeen kun tuote on jäähtynyt.

1. Kytke pistoke [8] sopivaan pistorasiaan.
2. Käännä toimintokytkin [4] haluttuun asentoon:

Toimintokytkin	Toimintatila
0	Tuote on kytketty pois päältä
1	Tuote on kytketty päälle: ■ Alhainen lämmitysasetus tai nopeus ■ Sopiva herkille ja ohuille hiuksille
2	Tuote on kytketty päälle: ■ Korkea lämmitysasetus tai nopeus ■ Sopiva normaaleille hiuksille

3. Ota hiussuortuvia noin 4 cm:n leveydellä ja pidä ne harjaosassa [2]. Pidä tarvittaessa suojuksesta [1] lyhyesti kiinni tuotteen kääntämiseksi (Kuva C).
4. Vedä tuotetta tasaisesti hiussuortuvia pitkin juuresta latvaan asti. Aseta harjaosa [2] hiusslatvaan, käännä tuotetta sitten kahvasta [5] ja kierrä hiukset harjaosan ympärille. Älä pidä tuotetta liian kauan hiussuortuvien yhdessä kohdassa.
5. Hiusten irrottaminen harjaosasta [2]: Työnnä kiharoiden vapautuspainiketta [3] kahvan [5] suuntaan ja pidä se tässä asennossa. Vedä tuotetta samanaikaisesti alaspäin. Harjaosa pyörii pois hiussuortuvista (Kuva D).
6. Toista tarvittaessa nämä vaiheet 3–5, kunnes tulos on tyydyttävä.
7. Jatka näin hiussuortuva hiussuortuvalta hiusten kaikilla halutuilla alueilla, kunnes kaikki hiukset on muotoiltu halutulla tavalla.
8. Käytön jälkeen: Kytke tuote pois päältä asettamalla toimintokytkin [4] 0-asentoon. Tuote kytkeytyy jälleen pois päältä -tilaan.
9. Irrota pistoke [8] pistorasiasta
10. Anna tuotteen jäähtyä täysin.

● Muotoiluvinkkejä

- Käytä tuotetta pienten kiharoiden ja laineiden muotoiluun ja hieman kosteiden hiusten kuivaamiseen.
- Vältä lämmön aiheuttamat vauriot: Vältä hiusten harjaamista pitkiä aikoja tai tuotteen pitämistä kosketuksissa hiusten kanssa liian pitkään.
- Sopiva muotoilutuote voi parantaa kiharoiden kestävyyttä. Valitse muotoilutuote, joka sisältää myös lämpösuojaan.
- Ennen tuotteen käyttöä:
 - Kuivaa hiuksia, kunnes ne ovat hieman kosteita. Emme suosittele märkien hiusten muotoilua.
 - Kampaa kuivat hiukset huolellisesti kammalla.
- Jos haluat kammata hiukset muotoilun jälkeen: Anna hiusten ensin jäähtyä hyvin.

● Vianmääritys

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Tuote ei toimi.	Pistoketta [8] ei ole kytketty pistorasiaan.	Kytke pistoke [8] sopivaan pistorasiaan.
	Pistorasia on viallinen.	Kytke pistoke [8] eri pistorasiaan.
Tuote ei ole lämmennyt riittävästi.	Säädetty lämpötila on liian alhainen.	Valitse korkeampi lämmitysasetus (katso ”Hiusten kuivaus ja muotoilu”).

● Puhdistus ja hoito

⚠ VAROITUS! Sähköiskun vaara!

- Irrota pistoke [8] pistorasiasta.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

⚠ VARO! Palovamman vaara! Anna tuotteen jäähtyä täysin.

⚠ HUOMIO! Tuotteen vaurioitumisvaara! Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia. Ne voivat vahingoittaa tuotteen pintaa.

● Harjaosan irrottaminen/liittäminen

(Kuva B)

Harjaosan irrottaminen

1. Kierrä suojusta [1] vastapäivään.
2. Irrota suojus [1].
3. Vedä harjaosa [2] irti tuotteesta.

Harjaosan liittäminen

1. Kiinnitä harjaosa [2] tuotteeseen.
2. Suojuksen [1] kiinnittäminen: Kierrä suojusta myötäpäivään.

● Puhdistus

Tuotteen puhdistaminen

1. Irrota harjaosa [2] tuotteesta (katso ”Harjaosan irrottaminen/liittäminen”).
2. Pyyhi tuote kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä pinttyneisiin tahroihin mietoa puhdistusainetta.
3. Anna tuotteen kuivua hyvin.

Harjaosan puhdistaminen

1. Poista harjaosaan [2] jääneet hiukset.
2. Irrota harjaosa [2] tuotteesta (katso ”Harjaosan irrottaminen/liittäminen”).
3. Puhdista harjaosa [2] haalealla vedellä ja miedolla astianpesuaineella.
4. Huuhtelee harjaosa [2] pelkällä vedellä.
5. Anna harjaosan [2] kuivua hyvin.
6. Liitä harjaosa [2] tuotteeseen (katso ”Harjaosan irrottaminen/liittäminen”).

● Säilytys

- Lyhytaikainen säilytys: Ripusta tuote ripustimen [7] avulla.
- Säilytä tuotetta sen alkuperäisessä pakkauksessa.
- Säilytä tuotetta viileässä, kuivassa paikassa kosteudelta suojattuna ja lasten ulottumattomissa.

● Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaalien jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1–7 = muovit/20–22 = paperi ja pahvi/80–98 = komposiitit.

Tuote:



Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.



Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon. Lisätietoja keräyspaikoista ja niiden aukioloajoista saat kuntasi viranomaisilta.

● **Takuu**

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuuaika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostosittteenä.

Mahdollisista ostohetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen purkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuuaikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, akut, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvinä osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

● **Toimiminen takuutapauksessa**

Jotta asiiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 493479_2504) todisteena tekemästäsi ostoksesta.

Tuotenumero löytyy tyyppikilvestä, kaiverruksesta, käyttöohjeen etusivulta (vasen alareuna) tai tuotteen takaosassa tai pohjassa olevasta tarrasta.

Jos havaitset tuotteessa toimintahäiriöitä tai muita vikoja, ota ensin yhteyttä puhelimitse tai sähköpostitse alla mainittuun huoltopalveluun.

Sen jälkeen voit lähettää tuotteen maksutta huoltopalvelun osoitteeseen. Liitä tuotteen mukaan ostokuitti ja selvitys havaitusta viasta ja sen havaitsemisajankohdasta.

● **Huoltopalvelu**

FI **Huoltopalvelu Suomi**

Puhelin: 09 42453024

E-Mail: owim@lidl.fi



Teckenförklaring till de piktogram/symboler som använts	Sidan	22
Inledning	Sidan	22
Avsedd användning	Sidan	23
Leverans	Sidan	23
Beskrivning av delarna	Sidan	23
Tekniska data	Sidan	23
Säkerhetsanvisningar	Sidan	23
Idrifttagning	Sidan	25
Packa upp produkten och rengör den noggrant	Sidan	25
Användning	Sidan	26
Avstängt tillstånd	Sidan	26
Torkning och styling av hår	Sidan	26
Stylingtips	Sidan	26
Felsökning	Sidan	27
Rengöring och skötsel	Sidan	27
Avtagning/påsättning av borsthuvud	Sidan	27
Rengöring	Sidan	27
Förvaring	Sidan	27
Avfallshantering	Sidan	27
Garanti	Sidan	28
Handläggning av garantianspråk	Sidan	28
Service	Sidan	28

Teckenförklaring till de piktogram/symboler som använts

	Läs bruksanvisningen.		Växelström/-spänning
	FARA! – Betecknar en fara med hög grad av risk som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller svåra personskador (t.ex. kvävningsrisk)	Hz	Hertz (nätfrekvens)
	WARNING! – Betecknar en fara med medelhög grad av risk som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller svåra personskador (t.ex. risk för elektrisk stöt)	W	Watt
	VAR FÖRSIKTIG! – Betecknar en fara med en låg grad av risk som, om den inte undviks, kan leda till lätta eller måttliga personskador (t.ex. fara för brännskador)		Använd endast produkten i torra inomhusrum.
	SE UPP! – Varnar för möjliga sakskador (t.ex. kortslutning)		Skyddsklass II (dubbelisolering)
	INFO: Denna symbol med signalordet "Info" innehåller ytterligare värdefull information.		Använd inte produkten i badkar eller dusch, eller över ett vattenfylt tvättfat.
	CE-märket bekräftar överensstämmelse med de EU-direktiv som gäller för produkten.	 	Säkerhetsanvisningar Hanteringsanvisningar

VARMLUFTSBORSTE

● Inledning

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har köpt en högklassig produkt. Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshantering. Läs säkerhetsanvisningarna och monteringsanvisningen innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.



Du kan ladda ned och titta på denna och många andra bruksanvisningar på www.lidl-service.com. Genom att skanna den här QR-koden

kommer du direkt till webbplatsen Lidl service (www.lidl-service.com) där du kan öppna din bruksanvisning genom att mata in artikelnumret (IAN) 493479_2504.

● Avsedd användning

- Denna produkt är avsedd för torkning och styling av hår på människor.
- Produkten får inte användas på konstgjort hår eller på djur. Använd inte produkten för några andra ändamål.
- Produkten får endast användas i privata hushåll. Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.
- Tillverkaren åtar sig inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig användning.

● Leverans

Kontrollera vid uppackningen av produkten att leveransen är fullständig och att alla delar är i gott skick. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

- 1 Varmluftsborste
- 1 Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

● Beskrivning av delarna

(Bild A)

- 1 Ändhylsa
- 2 Borsthuvud med luftutsläpp
- 3 Spärrknapp
- 4 Funktionsomkopplare (0/1/2)
- 5 Handtag
- 6 Luftintag
- 7 Upphängningsögla
- 8 Anslutningskabel med stickkontakt

● Tekniska data

Ingående spänning:	220–240 V~, 50–60 Hz
Nominell effekt:	300 W
Skyddsklass:	II/□
Effektbehov i avstängt läge:	0 W



Säkerhetsanvisningar

FÖRE DEN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN, GÖR DIG FÖRTROGEN MED ALLA BRUKS- OCH SÄKERHETSANVISNINGAR! OM DU ÖVERLÄMNAR PRODUKTEN TILL NÅGON ANNAN, ÖVERLÄMNA ÄVEN ALLA TILLHÖRANDE DOKUMENT!

Om det uppstår skador på grund av att du inte följt denna bruksanvisning upphör garantin att gälla! Vi åtar oss inget ansvar för följdskador! Vi åtar oss inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig användning eller av att säkerhetsanvisningarna inte följts!

⚠ VARNING! LIVSFARA OCH OLYCKSRISK FÖR SPÄDBARN OCH SMÅ BARN!

Lämna aldrig barn ensamma med förpackningsmaterialet. Förpackningsmaterialet medför fara för kvävning. Barn underskattar ofta denna fara. Håll alltid barn borta från förpackningsmaterial.

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har bristande erfarenhet och kunskap, om dessa övervakas eller får undervisning i hur produkten ska användas och de därvid förstår vilka faror som kan uppstå.

Barn får inte leka med produkten.

Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av vuxen person.

- Om denna produkts anslutningskabel är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller en kvalificerad verkstad för att förebygga fara.

⚠ VARNING! Fara för elektrisk stöt! Använd inte produkten nära badkar, duschar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten.

⚠ VAR FÖRSIKTIG! Fara för brännskada! Håll produkten utom räckhåll för yngre barn, särskilt under användning och medan den svalnar.

- Håll alltid produkten under uppsikt när den är ansluten till elnätet: Lämna aldrig produkten utan uppsikt.
- Medan produkten värms upp eller svalnar: Lägg aldrig produkten på ett bord eller nära andra föremål.
- När du använder produkten i ett badrum: Dra ut stickkontakten ur eluttaget efter användning. Närhet till vatten innebär en fara, även när produkten är avstängd.
- För ytterligare skydd: Vi rekommenderar installation av en jordfelsbrytare (RCD) med en nominell utlösningsström på max. 30 mA i gruppen som matar badrummet. Be en elektriker om hjälp.

⚠ VARNING! Fara för personsador! Använd denna produkt uteslutande så som beskrivs i denna bruksanvisning. Försök aldrig själv att på något som helst sätt ändra på produkten.

- Produkten får inte användas om den har fallit på hårt underlag eller om den uppvisar synliga tecken på skador.

- Vid skada, skilj produkten från elnätet och kontakta återförsäljaren.

⚠ VARNING! Fara för elektrisk stöt!

- Försök aldrig själv att reparera produkten. Vid funktionsstörning får produkten endast repareras av kvalificerad personal.
- Doppa aldrig produkten i vatten eller andra vätskor.
- Håll aldrig produkten under rinnande vatten.
- Om vätska kommer in i produkten: Dra omedelbart ut stickkontakten ur eluttaget och låt en kvalificerad tekniker reparera produkten.
- Rengör alla delar av produkten enligt anvisningen (se "Rengöring").
- Innan stickkontakten sätts i eluttaget: Säkerställ att nätspänningen överensstämmer med data på produktens märkskylt.
- Använd inte produkten utomhus.
- Arbeta inte med produkten med våta händer eller om du står på ett fuktigt golv.
- Rör aldrig vid stickkontakten med våta händer.

- När du drar stickkontakten ur eluttaget, dra inte i anslutningskabeln.
- Efter användning och före rengöring: Skilj produkten från elnätet. Produkten är helt spänningslös bara när stickkontakten är urdragen.
- Böj eller kläm inte anslutningskabeln, och lägg den inte så att någon kan trampa på eller snubbla över den.
- Skydda produkten, anslutningskabeln och stickkontakten mot hög värme, damm och direkt solljus samt mot droppande och stänkande vatten.
- Använd och förvara inte produkten i fuktig miljö.

● Idrifftagning

● Packa upp produkten och rengör den noggrant

- ① **INFO:** Denna produkt kan avge en lukt under den första användningen. Det rör sig därvid om produktions- eller transportrester, som försvinner snabbt.
- 1. Ta ut produkten ur förpackningen. Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- 2. Kontrollera att alla delar finns med och att den beskrivna leveransomfattningen är komplett (se "Leverans").
- 3. Kontrollera att produkten och samtliga delar är i gott skick. Använd inte produkten om du upptäcker en skada eller en defekt, fortsätt i stället enligt beskrivningen i kapitlet "Garanti".

● Användning

● Avstängt tillstånd

- Produkten stängs av automatiskt i följande fall:
 - Produkten är ansluten till elnätet och
 - Funktionsomkopplaren [4] är i läge 0.
- När produkten inte används: Dra ut stickkontakten [8] ur eluttaget.

● Torkning och styling av hår

⚠ VAR FÖRSIKTIG! Fara för

brännskada! Produkten blir mycket het under användning.

- När produkten är påslagen eller medan den svalnar: Rör aldrig borsthuvudet med luftutsläpp [2].
 - Håll alltid produkten i handtaget [5].
 - Lägg aldrig den påslagna eller heta produkten på ett bord.
 - Blockera aldrig luftintaget [6] eller luftutsläppen [2].
 - Om håret fastnar i borsthuvudet [2]: Stäng av produkten. Ta försiktigt bort håret när produkten har svalnat.
1. Sätt stickkontakten [8] i ett lämpligt eluttag.
 2. Vrid funktionsomkopplaren [4] till önskad position:

Funktionsomkopplare	Funktionsläge
0	Produkten är avstängd
1	Produkten påslagen: ■ Låg värmenivå och hastighet ■ Lämplig för känsligt eller tunt hår
2	Produkten påslagen: ■ Hög värmenivå och hastighet ■ Lämpligt för normalt hår

3. Ta en ca 4 cm bred hårslinga och håll den mot borsthuvudet [2]. Om det behövs, håll kortvarigt i ändhylsan [1] för att vrida produkten (Bild C).
4. För produkten likformigt längs hårslingan, från hårrötterna till topparna. Placera borsthuvudet [2] mot hårtopparna och rotera sedan produkten med handtaget [5] för att rulla upp håret på borsthuvudet. Håll inte produkten mot samma del av hårslingan för länge.
5. Ta bort hår från borsthuvudet [2]. Skjut spärrknappen [3] mot handtaget [5] och håll den i detta läge.
Dra samtidigt produkten nedåt.
Borsthuvudet rullar ut ur hårslingan (Bild D).
6. Upprepa stegen 3. till 5., tills resultatet är tillfredsställande.
7. Fortsätt på samma sätt, slinga för slinga, på alla önskade delar av håret, tills allt hår är stylat som önskat.
8. Efter användning: Ställ funktionsomkopplaren [4] i läge 0 för att stänga av produkten. Produkten övergår till avstängt läge.
9. Dra ut stickkontakten [8] ur eluttaget
10. Låt produkten svalna helt.

● Stylingtips

- Använd produkten för att styla små lockar och vågor och för att torka lätt fuktigt hår.
- Undvik värmeskador: Undvik att borsta håret länge och att låta produkten vara i kontakt med håret för länge.
- En lämplig stylingprodukt kan förbättra lockarnas hållbarhet. Välj en stylingprodukt som också ger värmeskydd.
- Före användning av produkten:
 - Torka håret tills det är lätt fuktigt. Vi rekommenderar inte styling av vått hår.
 - Kamma igenom torrt hår grundligt med en kam.
- Om du vill kamma ut håret efter styling: Låt håret svalna först.

● Felsökning

Problem	Orsak	Lösning
Produkten fungerar inte.	Stickkontakten [8] är inte ansluten till ett eluttag.	Sätt stickkontakten [8] i ett lämpligt eluttag.
	Eluttaget är defekt.	Sätt stickkontakten [8] i ett annat eluttag.
Produkten har inte värmts upp tillräckligt.	Den inställda temperaturen är för låg.	Välj en högre värmenivå (se "Torkning och styling av hår").

● Rengöring och skötsel

⚠ VARNING! Fara för elektrisk stöt!

- Dra ut stickkontakten [8] ur eluttaget.
- Doppa aldrig produkten i vatten eller i andra vätskor.

⚠ VAR FÖRSIKTIG! Fara för brännskada! Låt produkten svalna helt.

⚠ SE UPP! Risk för skador på produkten! Använd inga starka rengöringsmedel eller lösningsmedel. Sådana kan skada produktens yta.

● Avtagning/påsättning av borsthuvud

(Bild B)

Avtagning av borsthuvud

1. Vrid [1] ändhylsan moturs.
2. Ta av ändhylsan [1].
3. Dra av borsthuvudet [2] från produkten.

Påsättning av borsthuvud

1. Sätt på borsthuvudet [2] på produkten.
2. Sätt på ändhylsan [1]: Vrid ändhylsan medurs.

● Rengöring

Rengöra produkten

1. Ta av borsthuvudet [2] från produkten (se "Avtagning/påsättning av borsthuvud").
2. Torka av produkten med en lätt fuktad trasa. För hårt sittande smuts, använd ett mildt rengöringsmedel.
3. Låt produkten torka helt.

Rengöring av borsthuvud

1. Ta bort kvarsittande hårstrån från borsthuvudet [2].
2. Ta av borsthuvudet [2] från produkten (se "Avtagning/påsättning av borsthuvud").
3. Rengör borsthuvudet [2] med ljummet vatten och ett mildt rengöringsmedel.
4. Spola av borsthuvudet [2] med rent vatten.
5. Låt borsthuvudet [2] torka helt.
6. Sätt på borsthuvudet [2] på produkten (se "Avtagning/påsättning av borsthuvud").

● Förvaring

- ☐ Korttidsförvaring: Använd upphängningsöglan [7] för att hänga upp produkten.
- ☐ Förvara produkten i originalförpackningen.
- ☐ Förvara produkten på en sval, torr plats, skyddad från fukt och utom räckhåll för barn.

● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1–7: plaster/20–22: papper och kartong/80–98: kompositmaterial.

Produkt:



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

● **Garanti**

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

● **Handläggning av garantianspråk**

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 493479_2504) för att bevisa köpet.

Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

När en produkt har registrerats som defekt kan du skicka in den portofritt till den serviceadress du meddelats om du bifogar inköpskvittot (kassakvitto) och en beskrivning av felet och var det uppstått.

● **Service**



Service Sverige

Tel.: 0770 930 739

E-Mail: owim@lidl.se



Service Finland

Tel.: 09 42453024

E-Mail: owim@lidl.fi



Liste over anvendte piktogrammer/symboler	Side	30
Indledning	Side	30
Forskriftsmæssig anvendelse	Side	31
Leveringsomfang	Side	31
Beskrivelse af delene	Side	31
Tekniske data	Side	31
Sikkerhedsanvisninger	Side	31
Ibrugtagning	Side	33
Udpakning og rengøring af produktet	Side	33
Anvendelse	Side	34
Slukket tilstand	Side	34
Tørre og style håret	Side	34
Stylingtips	Side	34
Fejlafhjælpning	Side	35
Rengøring og vedligeholdelse	Side	35
Afmontere/montere børstepåsatsen	Side	35
Rengøring	Side	35
Opbevaring	Side	35
Bortskaffelse	Side	35
Garanti	Side	36
Afvikling af garantisager	Side	36
Service	Side	36

Liste over anvendte piktogrammer/symboler

	Læs betjeningsvejledningen.		Vekselstrøm/-spænding
	FARE! – Betegner en faresituation med høj risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, medfører dødsfald eller alvorlige kvæstelser (fx fare for kvælning)	Hz	Hertz (netfrekvens)
	ADVARSEL! – Betegner en faresituation med middel risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser (fx fare for strømstød)	W	Watt
	FORSIGTIG! – Betegner en faresituation med lav risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, medfører mindre eller moderate kvæstelser (fx fare for skoldning)		Anvend kun produktet indendørs i tørre lokaler.
	OBS! – Advarer om mulige materielle skader (fx fare for kortslutning)		Beskyttelsesklasse II (dobbeltisolering)
	INFO: Dette symbol, sammen med signalordet "Info", angiver flere nyttige informationer.		Dette produkt må ikke benyttes i badekarret, i brusekabinen eller over et kar eller en balje med vand.
	CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-retningslinjer.	 	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger

VARMLUFTSBØRSTE

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger.

Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.



Du kan downloade og se denne og mange andre brugsanvisninger på www.lidl-service.com. Når du scanner QR-koden, kommer du direkte ind på Lidl-service-hjemmesiden (www.lidl-service.com), hvor du kan åbne din brugsanvisning ved at indtaste varenummeret (IAN) 493479_2504.

● Forskriftsmæssig anvendelse

- Dette produkt er beregnet til tørring og styling af menneskehår.
- Produktet må ikke anvendes på kunstigt hår eller dyrehår. Anvend ikke produktet til andre formål.
- Produktet må kun anvendes i husholdninger. Produktet er ikke beregnet til kommercielt brug.
- Fabrikanten fraskriver sig ethvert ansvar for skader som følge af forkert brug.

● Leveringsomfang

Ved udpakning af produktet skal det kontrolleres, at leverancen er komplet, og at alle dele er funktionsdygtige. Før anvendelse skal al emballage fjernes.

- 1 Varmluftsbørste
- 1 Brugs- og sikkerhedsanvisninger

● Beskrivelse af delene

(Fig. A)

- 1 Kappe
- 2 Børstepåsats med luftudblæsning
- 3 Udløserknap
- 4 Funktionsvælger (0/1/2)
- 5 Håndtag

- 6 Luftindtag
- 7 Ophæng
- 8 Tilslutningsledning med netstik

● Tekniske data

Indgangsspænding:	220-240 V~, 50-60 Hz
Nominel effekt:	300 W
Beskyttelsesklasse:	II/□
Strømforgbrug i standbytilstand:	0 W



Sikkerhedsanvisninger

**FØR PRODUKTET BRUGES
FØRSTE GANG SKAL DU
VÆRE FORTROLIG MED
ALLE SIKKERHEDS- OG
BETJENINGSANVISNINGER!
HVIS PRODUKTET OVERLADES
TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE
DOKUMENTER MEDFØLGE!**

Hvis der opstår skader som følge af, at betjeningsvejledningen ikke følges, bortfalder erstatningsansvaret! Leverandøren påtager sig intet ansvar for følgeskader! Leverandøren påtager sig intet ansvar for ting- eller personskader, der opstår som følge af forkert anvendelse, eller hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges!

⚠ ADVARSEL! LIVSFARE OG RISIKO FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Børn må ikke efterlades med emballagen uden opsyn. Emballagen udgør en kvælningssrisiko. Børn undervurderer ofte de dermed forbundne farer. Hold emballagen uden for børns rækkevidde.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, samt af personer med nedsatte, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de risici, der er forbundet hermed.

Børn må ikke lege med produktet.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

- Hvis produktets tilslutningsledning er beskadiget, skal det udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå farer.

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød! Brug ikke dette produkt i nærheden af badekar, brusere, håndvaske eller andre fade eller baljer, som indeholder vand.

⚠ FORSIGTIG! Forbrændingsrisiko!

Produktet skal være utilgængeligt for børn, især under brug og under afkøling.

- Når produktet er tilsluttet: Produktet må ikke efterlades uden opsyn.
- Når produktet varmer op eller køler ned: Læg aldrig produktet på et bord eller i nærheden af andre genstande.
- Hvis produktet bruges i et badeværelse: Træk netstikket ud af stikkontakten efter brug. Når produktet er i nærheden af vand, kan der opstå fare, også når produktet er slukket.
- For yderligere beskyttelse: Vi anbefaler brug af en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA i den gruppe, der forsyner badeværelset. Kontakt din elinstallatør for dette.

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser! Anvend udelukkende produktet i

henhold til denne vejledning.
Forsøg ikke at ændre produktet på nogen måde.

- Produktet må ikke anvendes, hvis det har været tabt og udviser synlige skader.
- Afbryd produktet fra netspændingen, og ret henvendelse til forhandleren, hvis det er beskadiget.

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød!

- Forsøg ikke at reparere produktet selv. I tilfælde af fejl skal reparationer kun udføres af kvalificerede medarbejdere.
- Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Hold aldrig produktet under rindende vand.
- Hvis der trænger væske ind i kabinettet: Træk omgående stikket ud af stikkontakten, og lad en fagmand reparere produktet.
- Rengør alle produktets dele som beskrevet (se "Rengøring").
- Før du sætter stikket i stikkontakten: Kontroller, at strømforsyningen svarer til oplysningerne på produktets typeskilt.

- Produktet må ikke anvendes udendørs.
- Produktet må ikke betjenes med våde hænder, eller hvis du står på et vådt underlag.
- Tag aldrig fat i netstikket med våde eller fugtige hænder.
- Træk i netstikket og ikke i tilslutningsledningen for at tage netstikket ud af stikkontakten.
- Efter brug og før rengøring: Træk stikket ud af stikkontakten. Produktet er fuldstændigt fri for strøm, når stikket er trukket ud af stikkontakten.
- Knæk eller klem ikke tilslutningsledningen, og før tilslutningsledningen, så ingen kan træde på den eller falde over den.
- Beskyt produktet, tilslutningsledningen og netstikket mod varme, støv, direkte sollys, dryppende og sprøjtende vand.
- Anvend og opbevar ikke produktet i et fugtigt miljø.

● Ibrugtagning

● Udpakning og rengøring af produktet

- ① **INFO:** Produktet kan afgive lugte ved første anvendelse. Dette handler om produktions- og transportrester, som hurtigt forsvinder.

1. Tag produktet ud af emballagen. Fjern al emballage.
2. Kontrollér, om alle dele er til stede, og at det beskrevne leveringsomfang er fuldstændigt (se "Leveringsomfang").
3. Kontroller, at produktet og alle dele er i god stand. Hvis du konstaterer en beskadigelse eller en defekt, så anvend ikke produktet, men gå frem som beskrevet i kapitlet "Garanti".

● **Anvendelse**

● **Slukket tilstand**

- Produktet skifter automatisk til slukket tilstand, når:
 - Produktet er tilsluttet, og
 - Funktionsvælgeren [4] står i position 0.
- Når produktet ikke er i brug: Træk netstikket [8] ud af stikkontakten.

● **Tørre og style håret**

⚠ FORSIGTIG! Forbrændingsrisiko!

Produktet bliver meget varmt under brug.

- Når produktet er tændt, eller køler ned: Rør aldrig ved børstepåsatsen med luftudblæsningen [2].
 - Hold kun ved produktet i håndtaget [5].
 - Læg aldrig det tændte/varme produkt på et bord.
 - Blokér aldrig luftudblæsningen [6] eller luftindtaget [2].
 - Hvis håret sætter sig fast i børstepåsatsen [2]: Sluk for produktet. Træk forsigtigt håret ud, når produkter er kølet ned.
1. Sæt netstikket [8] i en egnet stikkontakt.
 2. Skub funktionsvælgeren [4] til den ønskede position:

Funktions-vælger	Tilstand
0	Produktet er slukket
1	Produktet er tændt: ■ Lav varme og hastighed ■ Egnet til sart eller fint hår

Funktions-vælger	Tilstand
2	Produktet er tændt: ■ Høj varme og hastighed ■ Egnet til normalt hår

3. Tag en cirka 4 cm bred hårlok, og sæt børstepåsatsen [2] mod den. Tag om nødvendigt kortvarigt fat i kappen [1] for at dreje produktet (Fig. C).
4. Før produktet langs hårlokken fra rodenden mod spidsen i en jævn bevægelse. Sæt børstepåsatsen [2] mod hårspidserne, og drej derefter produktet ved håndtaget [5] for at rulle håret op på børstepåsatsen. Hold ikke produktet for længe på det samme sted på hårlokken.
5. Frigøre håret fra børstepåsatsen [2]: Skyd udløserknappen [3] i retning mod håndtaget [5], og hold den i denne position. Træk samtidigt produktet nedad. Børstepåsatsen ruller ud af hårlokken (Fig. D).
6. Gentag trin 3. til 5., indtil du er tilfreds med resultatet.
7. Fortsæt på denne måde på alle ønskede hårpartier, indtil hele håret er stylet som ønsket.
8. Efter brug: Sæt funktionsvælgeren [4] på position 0 for at slukke produktet. Produktet skifter til slukket tilstand.
9. Træk netstikket [8] ud af stikkontakten
10. Lad først produktet køle fuldstændigt af.

● **Stylingtips**

- Brug produktet til at lave små krøller og bølger i håret og til at tørre let fugtigt hår.
- Undgå varmeskader: Undgå at børste dit hår i lang tid ad gangen eller at lade produktet være i kontakt med håret i for lang tid.
- Et egnet stylingprodukt kan forøge krøllernes holdbarhed. Vælg et stylingprodukt, som også beskytter mod varmeskader.
- Inden produktet tages i brug:
 - Tør håret, så det kun er let fugtigt. Vi anbefaler, at du ikke styler vådt hår.
 - Red det tørre hår igennem med en kam.
- Hvis du vil rede håret igennem efter styling: Lad først håret køle af.

● Fejlafhjælpning

Problem	Årsag	Løsning
Produktet fungerer ikke.	Netstikket [8] er ikke sat i en stikkontakt.	Sæt netstikket [8] i en egnet stikkontakt.
	Stikkontakten er defekt.	Tilslut netstikket [8] til en anden stikkontakt.
Produktet er ikke varmet tilstrækkeligt op.	Den indstillede temperatur er for lav.	Vælg et højere varmetrin (se "Tørre og style håret").

● Rengøring og vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød!

- Træk netstikket [8] ud af stikkontakten.
- Nedsæk ikke produktet i vand eller andre væsker.

⚠ **FORSIGTIG! Forbrændingsrisiko!** Lad først produktet køle fuldstændigt af.

⚠ **OBS! Risiko for produktskader!**

Brug ikke aggressive rengørings- eller opløsningsmidler. Disse kan beskadige produktets overflade.

● Afmontere/montere børstepåsatsen

(Fig. B)

Afmontere børstepåsatsen

1. Drej kappen [1] mod uret.
2. Fjern kappen [1].
3. Træk børstepåsatsen [2] af produktet.

Montere børstepåsatsen

1. Sæt børstepåsatsen [2] på produktet.
2. Sæt kappen [1] på: Drej kappen med uret.

● Rengøring

Rengøring af produktet

1. Afmonter børstepåsatsen [2] (se "Afmontere/montere børstepåsatsen").
2. Rengør produktet med en let fugtig klud. Brug et mildt rengøringsmiddel ved genstridigt snavs.

3. Lad produktet tørre fuldstændigt.

Rengøre børstepåsatsen

1. Fjern løse hår fra børstepåsatsen [2].
2. Afmonter børstepåsatsen [2] (se "Afmontere/montere børstepåsatsen").
3. Rengør børstepåsatsen [2] med lunkent vand og et mildt rengøringsmiddel.
4. Skyl børstepåsatsen [2] med rent vand.
5. Lad børstepåsatsen [2] tørre fuldstændigt.
6. Monter børstepåsatsen [2] (se "Afmontere/montere børstepåsatsen").

● Opbevaring

- Til kort opbevaring: Anvend ophængen [7] for at hænge produktet op.
- Opbevar produktet i originalemballagen.
- Opbevar produktet på et tørt, køligt sted, beskyttet mod fugt og uden for børns rækkevidde.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller

skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 493479_2504) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

(DK) **Service Danmark**

Tel.: 32 710005

E-Mail: owim@lidl.dk



Wykaz użytych piktogramów i symboli	Strona	38
Wstęp	Strona	38
Używać zgodnie z przeznaczeniem	Strona	39
Zakres dostawy	Strona	39
Opis części.	Strona	39
Dane techniczne	Strona	39
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	39
Uruchomienie	Strona	42
Rozpakowanie i dokładne czyszczenie produktu	Strona	42
Użytkowanie	Strona	42
Stan wyłączony	Strona	42
Suszenie i stylizacja włosów	Strona	42
Wskazówki dotyczące stylizacji	Strona	43
Usuwanie usterek	Strona	43
Czyszczenie i konserwacja	Strona	43
Zdejmowanie i zakładanie nasadki szczotkowej	Strona	44
Czyszczenie.	Strona	44
Przechowywanie	Strona	44
Utylizacja	Strona	44
Gwarancja	Strona	45
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	45
Serwis	Strona	45

Wykaz użytych piktogramów i symboli

	Przeczytać instrukcję obsługi.		Prąd przemienny/napięcie przemienne
	NIEBEZPIECZEŃSTWO! - Wskazuje niebezpieczeństwo o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia (np. uduszenie)	Hz	Herc (częstotliwość sieciowa)
	OSTRZEŻENIE! - Wskazuje niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia (np. ryzyko porażenia prądem)	W	Wat
	OSTROŻNIE! - Wskazuje niebezpieczeństwo o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia (np. ryzyko poparzenia)		Produkt stosować tylko w pomieszczeniach suchych.
	UWAGA! - Ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi (np. ryzyko zwarcia)		Klasa ochronności II (podwójna izolacja)
	INFO: Ten symbol ze słowem „Info” zawiera dalsze użyteczne informacje.		Nie należy używać tego produktu w wannie, pod prysznicem lub nad umywalką wypełnioną wodą.
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.		Instrukcje bezpieczeństwa Instrukcje użytkowania

SZCZOTKA NA GORĄCE POWIETRZE

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa,

użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.



Tą i wiele innych instrukcji można pobrać i wyświetlić na stronie www.lidl-service.com. Zeskanowanie tego kodu QR spowoduje przejście bezpośrednio do strony internetowej serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie można otworzyć instrukcję obsługi, wprowadzając numer artykułu (IAN) 493479_2504.

● Używać zgodnie z przeznaczeniem

- Ten produkt jest przeznaczony do suszenia i modelowania włosów ludzkich.
- Produktu nie wolno stosować do sztucznych włosów ani sierści zwierzęcej. Nie używać produktu do żadnych innych celów.
- Produkt może być używany tylko w domu. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania.

● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem usunąć wszystkie materiały pakunkowe.

- 1 Szczotka na gorące powietrze
- 1 Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

● Opis części

(Rys. A)

- 1 Kołpak
- 2 Nasadka szczotkowa z wylotem powietrza

- 3 Przycisk uwalniania włosów
- 4 Przełącznik funkcji (0/1/2)
- 5 Uchwyt
- 6 Wlot powietrza
- 7 Wieszak
- 8 Kabel zasilania z wtyczką sieciową

● Dane techniczne

Napięcie wejściowe:	220–240 V~, 50–60 Hz
Moc znamionowa:	300 W
Klasa ochronności:	II/□
Pobór mocy w trybie wyłączonym:	0 W



Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI O BEZPIECZEŃSTWIE! PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ WSZYSTKIE DOKUMENTY!

Uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją! Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku wystąpienia szkód wtórnych! Nie bierzemy odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania

lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa!

⚠ OSTRZEŻENIE!
ZAGROŻENIE
WYPADKIEM I
NIEBEZPIECZEŃSTWO
UTRATY ŻYCIA DLA
NIEMOWLĄT I MAŁYCH
DZIECI!

Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe grożą zadławieniem. Dzieci często nie są w stanie ocenić związanych z tym niebezpieczeństw. Zawsze trzymać dzieci z dala od materiałów pakunkowych.

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych lub o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane o bezpiecznym użyciu produktu i wynikających z niego niebezpieczeństwach. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą

być przeprowadzane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.

- Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, to musi być wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem! Nie używać tego produktu w pobliżu wanny, prysznica, brodzika, umywalki lub innego pojemnika zawierającego wodę.

⚠ OSTROŻNIE!
Niebezpieczeństwo poparzenia! Produkt trzymać poza zasięgiem małych dzieci, szczególnie podczas użytkowania i schładzania.

- Gdy produkt jest podłączony do zasilania: Nie pozostawiać produktu bez nadzoru.
- Podczas nagrzewania lub chłodzenia produktu: Nigdy nie umieszczać produktu na stole ani w pobliżu innych przedmiotów.
- Jeśli produkt jest używany w łazience: Po użyciu odłączyć

wtyczkę sieciową od gniazdka sieciowego. Bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy produkt jest wyłączony.

- Dla dodatkowej ochrony: Zalecamy zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym 30 mA lub mniejszym w obwodzie zasilającym łazienkę. O radę pytać doświadczonego instalatora.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń!

Używać tego produktu wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. Nigdy nie próbować modyfikować produktu w żaden sposób.

- Produktu nie wolno używać, jeśli upadł i wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
- Odtąć produkt od zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą, jeśli jest uszkodzony.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!

- Nigdy nie próbować samodzielnego naprawiania. W przypadku awarii naprawy mogą być

wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

- Nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach.
- Nigdy nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.
- W przypadku dostania się płynu do obudowy: Jeżeli ciecz dostanie się do obudowy, należy natychmiast odłączyć produkt od zasilania i zlecić naprawę wykwalifikowanemu technikowi.
- Wyczyścić wszystkie części produktu zgodnie z opisem (patrz akapit „Czyszczenie”).
- Przed podłączeniem wtyczki sieciowej do źródła zasilania: Sprawdzić, czy napięcie jest zgodne z danymi na tabliczce znamionowej produktu.
- Nie używać produktu na zewnątrz.
- Nie obsługiwać produktu mokrymi rękami lub stojąc na mokrej podłodze.
- Nie dotykać wtyczki sieciowej mokrymi rękami.
- Nie odłączać wtyczki sieciowej od gniazdka sieciowego ciągnąc za kabel zasilania.
- Po użyciu i przed czyszczeniem: Odtąć produkt od źródła zasilania. Produkt jest całkowicie odłączony

od zasilania dopiero po odłączeniu od źródła zasilania.

- Nie zginać ani nie zgniatać kabla zasilania i układać tak, aby nikt nie mógł na niego nadepnąć ani się o niego potknąć.
- Chronić produkt, kabel zasilania i wtyczkę sieciową przed kurzem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz kapiącą i pryskającą wodą.
- Nie używać ani nie przechowywać produktu w wilgotnym środowisku.

● Uruchomienie

● Rozpakowanie i dokładne czyszczenie produktu

- i INFO:** Ten produkt może wydzielać nieprzyjemny zapach podczas pierwszego użycia. Są to pozostałości produkcji lub transportu, które szybko ustępują.
1. Wyjąć produkt z opakowania. Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
 2. Sprawdzić, czy są wszystkie części i czy opisany zakres dostawy jest kompletny (patrz akapit „Zakres dostawy”).
 3. Sprawdzić, czy produkt i wszystkie części są w dobrym stanie. W razie zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń lub defektów nie używać produktu, ale postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Gwarancja”.

● Użytkowanie

● Stan wyłączony

- Produkt automatycznie powraca do stanu wyłączenia, gdy:
 - Produkt jest podłączony do zasilania i
 - Przełącznik funkcji [4] znajduje się w pozycji 0.
- Gdy produkt nie jest używany: Wtyczkę sieciową [8] wyjąć z gniazdka sieciowego.

● Suszenie i stylizacja włosów

⚠ OSTROŻNIE! Niebezpieczeństwo poparzenia! Produkt bardzo się nagrzewa podczas użytkowania.

- Gdy produkt jest włączony lub stygnie: Nigdy nie dotykać nasadki szczotkowej z wylotem powietrza [2].
- Produkt należy trzymać wyłącznie za uchwyt [5].
- Włączonego lub gorącego produktu nigdy nie kłaść na stole.
- Nigdy nie blokować wlotu powietrza [6] ani wylotu powietrza [2].
- Jeśli włosy zaplątały się w nasadkę szczotkową [2]: Wyłączyć produkt. Po ostygnięciu produktu ostrożnie usunąć włosy.

1. Wtyczkę sieciową [8] podłączyć do gniazdka sieciowego.
2. Przełącznik wyboru funkcji [4] ustawić w żądanej pozycji:

Przełącznik funkcji	Tryb pracy
0	Produkt jest wyłączony
1	Produkt włączony: ■ Niska temperatura i mała prędkość ■ Odpowiedni do delikatnych i cienkich włosów
2	Produkt włączony: ■ Duża temperatura i duża prędkość ■ Odpowiedni do normalnych włosów

3. Oddzielić pasmo włosów o szerokości około 4 cm i przytrzymać nasadkę szczotkową [2]. W razie potrzeby krótko przytrzymać kołpak [1], aby obrócić produkt (Rys. C).
4. Produkt prowadzić równomiernie po paśmie, od nasady włosów aż po końcówki. Nałożyć nasadkę szczotkową [2] na końcówki włosów, a następnie przekręcić produkt za uchwyt [5], aby nawinąć włosy na nasadkę szczotkową. Nie trzymać produktu zbyt długo na jednym pasmie włosów.
5. Uwalnianie włosów z nasadki szczotkowej [2]: Przycisk uwalniania włosów [3] przesunąć w kierunku uchwytu [5] i przytrzymać w tej pozycji. Jednocześnie produkt pociągnąć w dół. Nasadka szczotkowa wysunie się z pasma (Rys. D).
6. Powtarzać kroki od 3. do 5., aż wynik będzie zadowalający.
7. Kontynuować stylizację pasmo po pasmie przez wszystkie pożądane sekcje włosów, aż wszystkie włosy będą ułożone zgodnie z oczekiwaniami.
8. Po użyciu: Przełącznik funkcji [4] przesunąć na pozycję 0, aby wyłączyć produkt. Produkt powróci do stanu wyłączenia.

9. Wtyczkę sieciową [8] wyjąć z gniazdka sieciowego
10. Odczekać, aż produkt całkowicie ostygnie.

● Wskazówki dotyczące stylizacji

- ☐ Używać produktu do tworzenia małych loków i fal, a następnie suszyć lekko wilgotne włosy.
- ☐ Unikanie uszkodzeń od wysokiej temperatury: Unikać szczotkowania włosów przez dłuższy czas i pozostawiania produktu na włosach zbyt długo.
- ☐ Odpowiedni produkt do stylizacji może poprawić trwałość loków. Wybierać produkt do stylizacji, który zawiera również składniki termoochronne.
- ☐ Przed użyciem produktu:
 - Suszyć włosy, aż będą lekko wilgotne. Nie zalecamy stylizacji mokrych włosów.
 - Dokładnie rozczesać suche włosy grzebieniem.
- ☐ Aby rozczesać włosy po stylizacji: Najpierw należy odczekać, aż włosy całkowicie ostygną.

● Usuwanie usterek

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie działa.	Wtyczka sieciowa [8] nie jest podłączona do gniazdka sieciowego.	Wtyczkę sieciową [8] podłączyć do gniazdka sieciowego.
	Gniazdko sieciowe jest uszkodzone.	Wtyczkę sieciową [8] podłączyć do gniazdka sieciowego.
Produkt nie jest wystarczająco nagrany.	Ustawiona temperatura jest za niska.	Wybrać wyższe ustawienie temperatury (patrz akapit „Suszenie i stylizacja włosów”).

● Czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!

- Wtyczkę sieciową [8] wyjąć z gniazdka sieciowego.

- Nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach.

⚠ OSTROŻNIE! Niebezpieczeństwo poparzenia! Odczekać, aż produkt całkowicie ostygnie.

⚠ UWAGA! Ryzyko uszkodzenia produktu! Nie używać żadnych agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników. Mogą one uszkodzić powierzchnię produktu.

● Zdejmowanie i zakładanie nasadki szczotkowej

(Rys. B)

Zdejmowanie nasadki szczotkowej

1. Kołpak **[1]** przekręcić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
2. Zdjąć kołpak **[1]**.
3. Zdjąć nasadkę szczotkową **[2]**.

Zakładanie nasadki szczotkowej

1. Nasadkę szczotkową **[2]** nałożyć na produkt.
2. Mocowanie kołpaka **[1]**: Kołpak przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

● Czyszczenie

Czyszczenie produktu

1. Nasadkę szczotkową **[2]** zdjąć z produktu (patrz akapit „Zdejmowanie i zakładanie nasadki szczotkowej”).
2. Produkt przecierać lekko zwilżoną szmatką. W przypadku uporczywych zabrudzeń użyć łagodnego środka czyszczącego.
3. Pozostawić produkt do całkowitego wyschnięcia.

Czyszczenie nasadki szczotkowej

1. Z nasadki szczotkowej **[2]** usunąć resztki włosów.
2. Nasadkę szczotkową **[2]** zdjąć z produktu (patrz akapit „Zdejmowanie i zakładanie nasadki szczotkowej”).
3. Nasadkę szczotkową **[2]** umyć letnią wodą z łagodnym detergentem.
4. Nasadkę szczotkową **[2]** przepłukać czystą wodą.
5. Nasadkę szczotkową **[2]** pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

6. Nasadkę szczotkową **[2]** zamocować na produkcie (patrz akapit „Zdejmowanie i zakładanie nasadki szczotkowej”).

● Przechowywanie

- ☐ Krótkotrwałe przechowywanie: Do zawieszania produktu należy używać wieszaka **[7]**.
- ☐ Urządzenie przechowywać w oryginalnym opakowaniu.
- ☐ Produkt przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od wilgoci i poza zasięgiem dzieci.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają

normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 493479_2504) jako dowód zakupu.

Numer artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**

(PL)

Serwis Polska

Tel.: 223974996

E-Mail: owim@lidl.pl



Naudojamų piktogramų/simbolių sąrašas	Psl	47
Ižanga	Psl	47
Naudojimas pagal paskirtį	Psl	48
Komplektacija	Psl	48
Dalių aprašymas	Psl	48
Techniniai duomenys	Psl	48
Saugos nuorodos	Psl	48
Paleidimas	Psl	50
Gaminio išpakavimas ir valymas	Psl	50
Naudojimas	Psl	50
Išjungimo būseną	Psl	50
Plaukų džiovinimas ir formavimas	Psl	51
Formavimo patarimai	Psl	51
Sutrikimų šalinimas	Psl	52
Valymas ir priežiūra	Psl	52
Šepetio antgalio nuėmimas/pritvirtinimas	Psl	52
Valymas	Psl	52
Sandėliavimas	Psl	52
Išmetimas	Psl	52
Garantiija	Psl	53
Veiksmai norint pasinaudoti garantija	Psl	53
Klientų aptarnavimas	Psl	53

Naudojamų piktogramų/simbolių sąrašas

	Perskaitykite naudojimo instrukciją.		Kintamoji srovė/įtampa
	PAVOJUS! – Nurodo didelės rizikos pavojų, kuris, jei nebus išvengta, baigsis mirtimi arba rimtu sužalojimu (pvz., pavojus uždusti)	Hz	Hercas (tinklo dažnis)
	PERSPĖJIMAS! – Nurodo vidutinės rizikos pavojų, kuris, jei nebus išvengta, gali baigtis mirtimi arba rimtu sužalojimu (pvz., elektros smūgio pavojus)	W	Vatai
	ATSARGIAI! – Nurodo žemos rizikos pavojų, kuris, jei nebus išvengta, gali baigtis lengvu arba vidutinio sunkumo sužalojimu (pvz., pavojus nusiplikyti)		Naudokite produktą tik sausose patalpose.
	DĖMESIO! – Įspėja apie galimą žalą turtui (pvz., trumpojo jungimo riziką)		II apsaugos klasė (dviguba izoliacija)
	INFORMACIJA: Šis simbolis su signaliniu žodžiu „Informacija“ nurodo papildomą naudingą informaciją.		Nenaudokite šio gaminio vonioje, duše ar virš vandens pripildyto praustuvo.
	CE ženklas patvirtina gaminiui galiojančių ES direktyvų atitikimą.	 	Saugos nuorodos Veiksmų nurodymai

KARŠTO ORO PLAUKŲ FORMUOTUVAS

● Įžanga

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminy. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl saugos, naudojimo ir grąžinamojo perdirbimo. Prieš naudodami šį gaminį, gerai susipažinkite su visais jo naudojimo ir saugos nurodymais.

Naudokite gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.



Iš www.lidl-service.com svetainės galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų. Nuskaitytą QR kodą pateksite tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę prekės numerį (IAN) 493479_2504 galėsite susipažinti su visa naudojimo instrukcija.

● Naudojimas pagal paskirtį

- Produktas skirtas džiovinti ir formuoti žmonių plaukus.
- Produkto negalima naudoti dirbtiniams plaukams arba gyvūnų kailiui kirpti. Nenaudokite produkto kitiems tikslams.
- Gaminys skirtas naudoti tik buityje. Produktas nėra skirtas naudoti komercinėje paskirtimi.
- Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą, kuri atsirado dėl netinkamo naudojimo.

● Komplektacija

Išpakavę produktą patikrinkite, ar komplektas pilnas ir ar visos dalys tinkamos būklės. Prieš naudodami pašalinkite visas pakuotės medžiagas.

- 1 Karšto oro plaukų formuotuvą
- 1 Naudojimo ir saugos pastabas

● Dalių aprašymas

(A pav.)

- 1 Dangtelis
- 2 Šepetėlio antgalis su oro išleidimo anga
- 3 Garbanos atleidimo mygtukas
- 4 Funkcijų jungiklis (0/1/2)
- 5 Rankena
- 6 Oro įėjimo anga
- 7 Kablys
- 8 Maitinimo laidas su kištuku

● Techniniai duomenys

Įėjimo įtampa:	220–240 V~, 50–60 Hz
Nominalioji galia:	300 W
Apsaugos klasė:	II/□
Elektros energijos sąnaudos išjungimo režimu:	0 W



Saugos nuorodos

PRIEŠ PIRMĄ GAMINIO NAUDOJIMĄ SUSIPAŽINKITE SU VISAIS SAUGOS IR NAUDOJIMO NURODYM AIS! JEI PERDUOSITE GAMINĮ KITAM ŽMOGUI, PERDUOKITE IR DOKUMENTUS!

Atsiradus žalai, kai nesilaikoma šios naudojimo instrukcijos, garantija nustoja galioti! Garantija netaikoma pasekminei žalai! Žalos turtui ar asmenims, atsiradusios dėl netinkamo naudojimo arba saugos nuorodų nesilaikymo, atveju atsakomybė neprisiimama!

⚠️ PERSPĖJIMAS! PAVOJUS GYVYBEI IR NELAIMINGO ATSTITIKIMO RIZIKA KŪDIKIAMS IR VAIKAMS!

Nepalikite vaikų su pakuotės medžiagomis be priežiūros. Pakuotės medžiagos kelia uždusimo pavojų. Vaikai neįvertina su jomis susijusių

pavojų. Laikykite pakuotės medžiagas toliau nuo vaikų.

- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys su mažesniais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba patirties ir žinių stoka, jei yra prižiūrimi arba buvo instrukuoti apie saugų gaminio naudojimą, ir supranta iš to kylančius pavojus.

Vaikai neturėtų žaisti su gaminiu.

Valymą ir naudotojo vykdomą techninę priežiūrą draudžiama atlikti vaikams be priežiūros.

- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašiai kvalifikuoti asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.

⚠ PERSPĖJIMAS! Elektros šoko pavojus! Nenaudokite šio gaminio šalia vonių, dušų, kriauklių ar kitų talpyklų, kuriose yra vandens.

⚠ ATSARGIAI! Nudėgimo rizika! Laikykite gaminį atokiau nuo mažų vaikų, ypač naudojimo metu arba kol jis vėsta.

- Kai gaminys prijungtas prie maitinimo šaltinio: Nepalikite gaminio be priežiūros.
- Kai gaminys kaista arba vėsta: Niekada nedėkite gaminio ant stalo ar šalia kitų daiktų.
- Naudojant gaminį vonios kambaryje: Po naudojimo atjunkite maitinimo kištuką nuo lizdo. Netoli vandens gali kilti pavojus, net jei prietaisas yra išjungtas.
- Papildomai apsaugai: Rekomenduojame vonios kambarį tiekiančioje grandinėje įrengti srovės nuotėkio įtaisą (RCD), kurio vardinė srovė neviršija 30 mA. Patarimo teiraukitės elektros sistemos montuotojo.

⚠ PERSPĖJIMAS! Pavojus susižeisti! Naudokite šį gaminį tik pagal šią instrukciją. Nemėginkite modifikuoti gaminio.

- Nenaudokite prietaiso, jei jis buvo numestas, jei iš jo bėga vanduo ar matosi kitokių pažeidimų.
- Atjunkite gaminį nuo elektros tinklo ir, jei jis pažeistas, kreipkitės į savo prekybininką.

⚠ PERSPĖJIMAS! Elektros šoko pavojus!

- Niekada nemėginkite patys remontuoti gaminio. Gedimo atveju remonto darbus turi atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai.
- Nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.
- Niekada nelaikykite gaminio po tekančiu vandeniu.
- Jei į korpusą pateko skysčio: Nedelsdami atjunkite gaminį nuo elektros tinklo ir kreipkitės į kvalifikuotą specialistą, kad jį sutaisytų.
- Išvalykite visas gaminio dalis, kaip aprašyta (žr. „Valymas“).
- Prieš prijungdami gaminį prie kištukinio lizdo: Patikrinkite, ar įtampa atitinka informaciją, nurodytą gaminio specifikacijų lentelėje.
- Nenaudokite gaminio lauke.
- Nevaldykite gaminio drėgnomis rankomis arba jei stovite ant drėgnų grindų.
- Nelieskite maitinimo kištuko drėgnomis rankomis.
- Netraukite kištuko iš kištukinio lizdo už maitinimo laido.
- Po naudojimo ir prieš valydami: Atjunkite gaminį nuo elektros tinklo. Gaminys yra visiškai atjungtas nuo elektros tinklo

tik tada, kai yra atjungtas nuo elektros lizdo.

- Nelenkite ir nespauskite maitinimo laido ir padėkite jį taip, kad ant jo nebūtų galima užlipti ar užkliūti.
- Saugokite gaminį, maitinimo laidą ir kištuką nuo karščio, dulkių, tiesioginių saulės spindulių, vandens lašų ir purslų.
- Nenaudokite arba nelaikykite gaminio drėgnoje aplinkoje.

● **Paleidimas**

● **Gaminio išpakavimas ir valymas**

① **INFORMACIJA:** Šis produktas pirmą kartą naudojant gali skleisti kvapą. Tai gamybos arba transportavimo likučiai, kurie greitai pradinga.

1. Išimkite gaminį iš pakuotės. Pašalinkite visas pakuotės medžiagas.
2. Patikrinkite, ar yra visos dalys ir ar yra visos aprašytas pristatymo komplektas (žr. „Komplektacija“).
3. Patikrinkite, ar gaminys ir visos dalys yra geros būklės. Jei pastebėjote kokių nors pažeidimų ar defektų, nenaudokite gaminio, o elkitės taip, kaip aprašyta skyriuje „Garantija“.

● **Naudojimas**

● **Išjungimo būseną**

- Gaminys automatiškai persijungia į išjungimo būseną:
 - Gaminys prijungtas prie maitinimo šaltinio ir
 - Funkcijų jungiklis [4] yra 0 padėtyje.
- Kai gaminys nėra naudojamas: Ištraukite kištuką [8] iš lizdo.

● Plaukų džiovinimas ir formavimas

⚠ **ATSARGIAI! Nudegimo rizika!**

Naudojimo metu gaminys labai įkaista.

- Kai gaminys įjungtas arba vėsta: Niekada nelieskite šepetėlio antgalio su oro išleidimo anga [2].
- Visada laikykite gaminį už rankenos [5].
- Niekada nedėkite įjungto arba karšto gaminio ant stalo.
- Niekada neuždenkite oro įleidimo angos [6] arba oro išleidimo angos [2].
- Jei plaukai įstringa šepetėlio antgalyje [2]: Išjunkite gaminį. Atsargiai pašalinkite plaukus, kai gaminys atvės.

1. Įkiškite kištuką [8] į tinkamą lizdą.
2. Pastumkite funkcijų jungiklį [4] į atitinkamą padėtį:

Funkcijų jungiklis	Funkcijų režimas
0	Prietaisas išjungtas
1	Gaminys įjungtas: ■ Žemas kaitinimo nustatymas ir greitis ■ Tinka gležniems arba ploniems plaukams
2	Gaminys įjungtas: ■ Aukštas kaitinimo nustatymas ir greitis ■ Tinka normaliems plaukams

3. Paimkite maždaug 4 cm pločio plaukų sruogą ir laikykite ją prie šepetėlio antgalio [2]. Jei reikia, trumpai palaikykite dangtelį [1], kad pasuktumėte gaminį (C pav.).
4. Tolygiai traukite gaminį per sruogą nuo šaknų iki galiukų. Uždėkite šepetėlio antgalį [2] ant plaukų galo, tuomet pasukite gaminį už rankenos [5], kad susuktumėte plaukus ant šepetėlio antgalio. Nelaikykite gaminio per ilgai ant vienos plaukų sruogos.

5. Atlaisvinkite plaukus nuo šepetėlio antgalio [2]: Paspauskite garbanos atleidimo mygtuką [3] link rankenos [5] ir laikykite jį šioje padėtyje. Tuo pačiu metu traukite gaminį žemyn. Šepetėlio antgalis išsivynios iš sruogos (D pav.).
6. Kartokite 3.–5. veiksmus, kol būsite patenkinti rezultatu.
7. Tęskite šį procesą, sruoga po sruogos, per visas norimas plaukų sruogas, kol visi plaukai bus suformuoti, kaip norite.
8. Po naudojimo: Kad išjungtumėte gaminį, funkcijų jungiklį [4] nustatykite į padėtį **0**. Gaminys persijungia į išjungimo būseną.
9. Ištraukite kištuką [8] iš lizdo
10. Palaukite, kol gaminys visiškai atvės.

● Formavimo patarimai

- ☐ Naudokite gaminį, norėdami sukurti mažas garbanas ir bangas, ir išdžiovinti šiek tiek drėgnus plaukus.
- ☐ Venkite karščio daromos žalos: Venkite ilgai šukuoti plaukus ir nepalikite gaminio per ilgai liestis su plaukais.
- ☐ Tinkama formavimo priemonė gali pagerinti garbanų laikymąsi. Rinkitės formavimo priemonę, kurioje taip pat yra apsaugos nuo karščio priemonių.
- ☐ Prieš naudodamiesi gaminium:
 - Išdžiovinkite plaukus, kol jie bus šiek tiek drėgni. Nerekomenduojame formuoti šlapių plaukų.
 - Kruopščiai iššukuokite sausius plaukus šukomis.
- ☐ Jei norite iššukuoti plaukus po formavimo: Pirmiausia leiskite plaukams visiškai atvėsti.

● Sutrikimų šalinimas

Problema	Priežastis	Sprendimas
Gaminys neveikia.	Kištukas [8] neprijungtas prie lizdo.	Įkiškite kištuką [8] į tinkamą lizdą.
	Kištukinis lizdas yra sugedęs.	Įkiškite kištuką [8] į kitą tinkamą lizdą.
Gaminys nepakankamai įkaitęs.	Nustatyta temperatūra per žema.	Pasirinkite aukštesnį kaitinimo nustatymą (žr. „Plaukų džiovinimas ir formavimas“).

● Valymas ir priežiūra

⚠ PERSPĖJIMAS! Elektros šoko pavojus!

- Ištraukite kištuką [8] iš lizdo.
- Nenardinkite gaminio į vandenį arba kitą skystį.

⚠ ATSARGIAI! Nudėgimo rizika!

Palaukite, kol gaminys visiškai atvės.

⚠ DĖMESIO! Gaminio pažeidimų rizika!

Nenaudokite agresyvių valymo priemonių ar tirpiklių. Taip galima sugadinti gaminio paviršių.

● Šepečio antgalio nuėmimas/ pritvirtinimas

(B pav.)

Šepečio antgalio nuėmimas

1. Pasukite dangtelį [1] prieš laikrodžio rodyklę.
2. Nuimkite dangtelį [1].
3. Nuimkite šepečio antgalį [2] nuo gaminio.

Šepečio antgalio pritvirtinimas

1. Pritvirtinkite šepečio antgalį [2] prie gaminio.
2. Pritvirtinkite dangtelį [1]: Pasukite dangtelį laikrodžio rodyklės kryptimi.

● Valymas

Gaminio valymas

1. Nuimkite šepečio antgalį [2] nuo gaminio (žr. „Šepečio antgalio nuėmimas/pritvirtinimas“).

2. Nuvalykite gaminį su šiek tiek sudrėkinta šluoste. Užsispyrusiems dėmėms valyti naudokite švelnią valymo priemonę.
3. Palaukite, kol prietaisas visiškai nudžiū.

Šepečio antgalio valymas

1. Pašalinkite visus likusius plaukus nuo šepečio antgalio [2].
2. Nuimkite šepečio antgalį [2] nuo gaminio (žr. „Šepečio antgalio nuėmimas/pritvirtinimas“).
3. Nuvalykite šepečio antgalį [2] drungnu vandeniu ir švelniu plovikliu.
4. Nuplaukite šepečio antgalį [2] švari vandeniu.
5. Leiskite šepečio antgaliui [2] visiškai išdžiūti.
6. Pritvirtinkite šepečio antgalį [2] prie gaminio (žr. „Šepečio antgalio nuėmimas/pritvirtinimas“).

● Sandėliavimas

- Trumpalaikiam sandėliavimui: Produktą pakabinkite už kablo [7].
- Prietaisą laikykite originalioje pakuotėje.
- Laikykite gaminį vėsioje, sausoje vietoje, nepasiekiamoje vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės.

● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklinius, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b),

reiškiantys: 1–7: plastikai/20–22:
popierius ir kartonas/80–98:
kombinuotosios pakuotės.

Produktas:



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.



Aplinkos apsaugos sumetimais neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atliekomis; pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

● Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisykite arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio

dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumulatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

● Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Kreipdamiesi koku nors klausimu dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 493479_2504).

Gaminio numerį rasite produkto duomenų lentelėje, išgraviruotą, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą produkto užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

● Klientų aptarnavimas

LT Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva

Tel.: 080033144

El. paštas: owim@lidl.lt



Kasutatud piktogrammide/sümbolite loend	Lehekülg	55
Sissejuhatus	Lehekülg	55
Otstarbekohane kasutamine	Lehekülg	56
Tarnekomplekt	Lehekülg	56
Osade kirjeldus	Lehekülg	56
Tehnilised andmed	Lehekülg	56
Ohutusjuhised	Lehekülg	56
Kasutuselevõtt	Lehekülg	58
Toote lahtipakkimine ja põhipuhastus	Lehekülg	58
Kasutamine	Lehekülg	58
Väljalülitatud olek	Lehekülg	58
Juuste kuivatamine ja soengu tegemine	Lehekülg	58
Soengu-näpunäited	Lehekülg	59
Tõrgete kõrvaldamine	Lehekülg	60
Puhastamine ja hooldus	Lehekülg	60
Hariotsaku eemaldamine/ühendamine	Lehekülg	60
Puhastamine	Lehekülg	60
Hoiustamine	Lehekülg	60
Jäätmekäitlus	Lehekülg	60
Garantii	Lehekülg	61
Garantii käsitlemine	Lehekülg	61
Teenindus	Lehekülg	61

Kasutatud piktogrammide/sümbolite loend

	Lugege kasutusjuhendit.		Vahelduvvool/-pinge
	OHT! – Tähistab suure riskiastmega ohtu, mis eiramise korral põhjustab surma või tõsiseid vigastusi (nt lämbumisoht)	Hz	Hertsid (võrgusagedus, Hz)
	HOIATUS! – Tähistab keskmise riskiastmega ohtu, mis eiramise korral võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi (nt elektrilöögioht)	W	Vatid (W)
	ETTEVAATUST! – Tähistab madala riskiastmega ohtu, mis eiramise korral võib põhjustada kergeid või möödukaid vigastusi (nt põletusoht)		Kasutage toodet ainult kuivades siseruumides.
	TÄHELEPANU! – Hoiatab võimaliku varalise kahju eest (nt lühiseoht)		Kaitseklass II (topeltisolatsioon)
	TEAVE: See sümbol koos tunnusõnaga „Teave“ pakub kasulikku lisateavet.		Ärge kasutage seda toodet vannis, duši all ega veega täidetud anuma kohal.
CE	CE-märkis kinnitab, et toode vastab asjakohastele ELi direktiividele.	 	Ohutusjuhised Tegevusjuhised

KUUMAÕHU JUUKSEHARI

● Sissejuhatus

Õnnitleme teid selle uue toote ostu puhul! Olete endale saanud kõrge kvaliteedilise toote. Kasutusjuhend kuulub toote juurde. Selles on olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Enne toote kasutamist tutvuge selle kohta antud kasutus- ja ohutuse alaste juhistega. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid.



Selle ja paljudid teisi kasutusjuhendeid saate alla laadida ja vaadata aadressilt www.lidl-service.com. Selle QR-koodi skannimisel suunatakse teid otse Lidl'i klienditeeninduse

veebilehele (www.lidl-service.com), kus saate oma kasutusjuhendi avada, sisestades artikli numbri (IAN) 493479_2504.

● Otstarbekohane kasutamine

- See toode on ette nähtud juuste kuivatamiseks ja soengu tegemiseks.
- Toodet ei tohi kasutada kunstjuustel ega loomakarvadel. Ärge kasutage toodet muudel eesmärkidel.
- Toodet tohib kasutada ainult kodumajapidamises. Toode pole ette nähtud äriliseks kasutamiseks.
- Tootja ei vastuta mittesihipärasest kasutamisest tekkinud kahjustuste eest.

● Tarnekomplekt

Kontrollige pärast toote lahtipakkimist, kas tarnekomplekt on terviklik ja kas kõik detailid on nõuetekohases seisukorras. Eemaldage enne kasutamist kõik pakendiosad.

- 1 Kuumaõhu juuksehari
- 1 Kasutamis- ja ohutusjuhised

● Osade kirjeldus

(Joonis A)

- 1 Otsatükk
- 2 Õhuavadega hariotsak
- 3 Lokkide vabastamise nupp
- 4 Režiimilüliti (0/1/2)
- 5 Käepide
- 6 Õhu sisselaskeava
- 7 Riputusaas
- 8 Pistikuga toitejuhe

● Tehnilised andmed

Sisendpinge:	220–240 V~, 50–60 Hz
Nimivõimsus:	300 W
Kaitseklass:	II/□
Voolutarve väljalülitatud režiimil:	0 W



Ohutusjuhised

LUGEGE ENNE TOOTE KASUTAMIST KÕIK OHUTUS- JA KASUTUSJUHISED LÄBI! KUI ANNATE SELLE TOOTE TEISTELE EDASI, SIIS ANDKE EDASI KA KÕIK DOKUMENDID!

Kui esineb kahjustusi, mis tulenevad selle kasutusjuhendi eiramisest, muutub garantii kehtetuks! Tootja ei vastuta kaasnevate kahjude eest! Me ei vastuta varalise kahju või vigastuste puhul, mis tulenevad kasutamistvigadest või ohutusjuhiste eiramisest!

HOIATUS! OHUSTAB IMIKUTE JA LASTE ELU JA TERVIST!

Ärge jätke pakendit järelevalveta laste käeulatusse. Nad võivad pakendi tõttu lämbuda. Sageli ei oska lapsed sellega seotud ohtusid õigesti hinnata. Ärge lubage lapsi pakendite juurde.

- Lapsed alates 8. eluaastast ning inimesed, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel on liiga vähe kogemusi või teadmisi, tohivad seda toodet kasutada juhul, kui nad teevad seda

järelevalve all või kui neid on õpetatud toodet ohutult kasutama ja nad mõistavad kasutamiseiga seonduvaid ohtusid.

Lapsed ei tohi tootega mängida.

Järelevalveta lapsed ei tohi puhastada ega teha kasutaja hooldustöid.

- Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohtude vältimiseks välja vahetada. Seda peab tegema tootja, tema klienditeenindus või muu sarnaselt kvalifitseeritud isik.

⚠ HOIATUS! Elektrilöögi oht! Ärge kasutage seda toodet vannide, dušialuste, valamute ega muude vett sisaldavate mahutite lähedal.

⚠ ETTEVAATUST!
Pöletusvigastuste oht!
Ärge lubage väikseid lapsi toote juurde, eriti kasutamise või jahtumise ajal.

- Kui toode on ühendatud vooluvõrku: Ärge jätke toodet järelevalveta.
- Kui toode soojeneb või jahtub: Ärge kunagi pange toodet lauale või esemete lähedusse.
- Kui lõpetate toote kasutamise: Pärast kasutamist eemaldage

pistik pistikupesast. Vee lähedus on ohtlik ka siis, kui toode on välja lülitatud.

- Täiendavaks kaitseks: Soovitame paigaldada rikkevoolukaitselüliti (RCD) vannituba varustava vooluringi rikkevoolukaitsmega maksimaalselt 30 mA. Pidage nõu oma paigaldajaga.

⚠ HOIATUS! Vigastuste oht! Kasutage toodet ainult vastavalt käesolevale juhendile. Ärge üritage toodet vähimalgi määral muuta.

- Toodet ei tohi kasutada, kui see on maha kukkunud ja sellel on nähtavaid kahjustusi.
- Kui seade on kahjustatud, eraldage see vooluvõrgust ja võtke ühendust edasimüüjaga.

⚠ HOIATUS! Elektrilöögi oht!

- Ärge üritage toodet ise parandada. Rikke korral laske seadet remontida üksnes kvalifitseeritud personalil.
- Ärge asetage toodet vette ega teistesse vedelikesse.
- Ärge kunagi hoidke toodet voolava vee all.
- Kui korpusesse satub vedelik: Eraldage toode kohe vooluvõrgust ja laske

- kvalifitseeritud tehnikul seda remontida.
- Puhastage kõiki toote osi, nagu on kirjeldatud (vt „Puhastamine“).
- Enne kui ühendate pistiku pistikupesasse: Veenduge, et pinge ühtiks toote tüübisildi andmetega.
- Ärge kasutage toodet välistingimustes.
- Ärge kasutage toodet märgade kätega või märjal põrandal seistes.
- Ärge puudutage pistikut märgade kätega.
- Kui lahutate pistiku pistikupesast, ärge tõmmake seda toitejuhtmest.
- Iga kasutuskorra järel ja enne puhastamist: Eraldage toode vooluvõrgust. Toode on täielikult elektritoiteta ainult siis, kui pistik on pistikupesast välja tõmmatud.
- Ärge murdke toitejuhet kokku ega muljuge seda ning paigutage toitejuhe nii, et keegi ei saaks sellele peale astuda ega selle taha komistada.
- Kaitske toodet, toitejuhet ja pistikut tolmu, otsese päikesevalguse ning veetilkade ja veepritsmete eest.

- Ärge kasutage ega hoidke toodet niiskes keskkonnas.

● **Kasutuselevõtt**

● **Toote lahtipakkimine ja põhipuhastus**

- ① **TEAVE:** See toode võib esmakordsel kasutamisel lõhnata. Selle puhul on tegemist tootmis- või transportijäakidega, mis kiiresti vähenevad.
- 1. Võtke toode pakendist välja. Eemaldage kogu pakkematerjal.
- 2. Kontrollige, kas kõik osad on olemas ja kas kirjeldatud tarnekomplekt on terviklik (vt „Tarnekomplekt“).
- 3. Kontrollige, kas toode ja kõik osad on heas seisukorras. Kui tuvastate kahjustusi või defekte, ärge toodet kasutage, vaid tegutsege, nagu kirjeldatud peatükis „Garantii“.

● **Kasutamine**

● **Väljalülitatud olek**

- Toode lülitub automaatselt väljalülitatud olekusse, kui:
 - Toode on ühendatud vooluvõrku ja
 - Režiimilüliti [4] on asendis 0.
- Kui toodet ei kasutata: Eemaldage pistik [8] pistikupesast.

● **Juuste kuivatamine ja soengu tegemine**

⚠ **ETTEVAATUST! Põletusvigastuste oht!**

- Toode kuumeneb kasutamisel väga tugevalt.
- Kui toode on sisse lülitatud või jahtub: Ärge kunagi võtke kinni õhuavadega hariotsakust [2].
- Hoidke toodet ainult käepidemest [5].
- Ärge kunagi asetage sisselülitatud/kuuma toodet laua peale.
- Ärge blokeerige mingil juhul õhu sisselaskeava [6] ega õhuavadega [2].

- Kui juuksed jäävad hariotsaku [2] külge kinni: Lülitage toode välja. Kui toode on jahtunud, eemaldage juuksed ettevaatlikult.

1. Ühendage pistik [8] sobivasse pistikupessa.
2. Lükake režiimilüliti [4] sobivasse asendisse:

Režiimilüliti	Režiim
0	Toode on välja lülitatud
1	Toode on sisse lülitatud: ■ Madal kuumusaste ja kiirus ■ Sobib tundlikele ja õhukestele juustele
2	Toode on sisse lülitatud: ■ Kõrge kuumusaste ja kiirus ■ Sobib tavalistele juustele

3. Võtke umbes 4 cm laiune juuksesalk ja hoidke seda hariotsaku [2] juures. Vajaduse korral hoidke korra otsatükist [1] kinni, et toodet keerata (Joonis C).
4. Juhtige toodet ühtlaselt mööda juuksesalku alates juuksejuurtest kuni otsteni. Pange harjaotsak [2] juukseotste juurde ja keerake toodet seejärel käepidemest [5], et keerata juuksed harjaotsaku ümber rulli. Ärge hoidke toodet kaua juuksesalgu ühe osa juures.
5. Juuste hariotsakust [2] vabastamine: Lükake loki vabastamise nuppu [3] käepideme [5] suunas ja hoidke selles asendis. Tõmmake toodet samal ajal allapoole. Hariotsak rullub juuksesalgu seest välja (Joonis D).
6. Korrake eespool kirjeldatud toiminguid 3.–5., kuni tulemus on rahuldav.
7. Toimige salk-salgu haaval nii kõikide juustega, mida te soovite stiliseerida, kuni kõik juuksed on sellises soengus, nagu soovitud.
8. Pärast kasutamist: Tootet väljalülitamiseks viige režiimilüliti [4] asendisse 0. Toode lülitub väljalülitatud olekusse.
9. Eemaldage pistik [8] pistikupesast
10. Laske tootel täielikult ära jahtuda.

● Soengu-näpunäited

- Kasutage toodet väikeste lokkide ja lainete tegemiseks ning kergelt niiskete juuste kuivatamiseks.
- Kuumakahjustuste vältimiseks: Ärge harjake juukseid pikalt ja ärge hoidke toodet kaua juuste vastas.
- Sobilik juuksehooldustoodet võib aidata lokkidel kauem püsida. Valige selline hooldustoodet, mis sisaldab ka kuumakaitset.
- Enne toote kasutamist:
 - Kuivatage juuksed, kuni need on kergelt niisked. Me ei soovita teha soengut märgadele juustele.
 - Kammige kuivad juuksed hoolikalt kammiga läbi.
- Kui soovite juukseid soengutegemise järel läbi kammida: Laske juustel enne korralikult ära jahtuda.

● Tõrgete kõrvaldamine

Probleem	Põhjus	Lahendus
Toode ei tööta.	Toitepistik [8] ei ole pistikupessa ühendatud.	Ühendage pistik [8] sobivasse pistikupessa.
	Pistikupesa on defektne.	Ühendage pistik [8] teise pistikupessa.
Toode pole veel piisavalt soojenenud.	Seadistatud temperatuur on liiga madal.	Valige suurem kuumusaste (vt „Juuste kuivatamine ja soengu tegemine“).

● Puhastamine ja hooldus

⚠ HOIATUS! Elektrilöögi oht!

- Eemaldage pistik [8] pistikupesast.
- Ärge asetage toodet vette ega teistesse vedelikesse.

⚠ ETTEVAATUST! Põletusvigastuste oht!

Laske tootel täielikult ära jahtuda.

⚠ TÄHELEPANU! Toote kahjustamise oht!

Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid ega lahusteid. Need võivad toote pealispinda kahjustada.

● Hariotsaku eemaldamine/ühendamine

(Joonis B)

Hariotsaku eemaldamine

1. Keerake otsatükki [1] vastupäeva.
2. Eemaldage otsatükk [1].
3. Tõmmake hariotsak [2] tootelt ära.

Hariotsaku ühendamine

1. Paigaldage hariotsak [2] tootele.
2. Kinnitage otsatükk [1]: Keerake otsatükki päripäeva.

● Puhastamine

Toote puhastamine

1. Eemaldage hariotsak [2] tootelt (vt „Hariotsaku eemaldamine/ühendamine“).
2. Pühkige toodet õrnalt niiske lapiga. Kasutage tõrksa mustuse eemaldamiseks õrna puhastusvahendit.

3. Laske tootel täielikult kuivada.

Hariotsaku puhastamine

1. Eemaldage hariotsakult [2] sinna külge jäänud juuksed.
2. Eemaldage hariotsak [2] tootelt (vt „Hariotsaku eemaldamine/ühendamine“).
3. Puhastage hariotsakult [2] leige vee ja õrnatoimelise puhastusvahendiga.
4. Loputage hariotsakult [2] puhta veega.
5. Laske hariotsakult [2] täielikult ära kuivada.
6. Ühendage hariotsak [2] tootega (vt „Hariotsaku eemaldamine/ühendamine“).

● Hoiustamine

- Lühiajaliseks hoiustamiseks: Kasutage riputusaasa [7] toote riputamiseks.
- Hoidke toodet originaalpakendis.
- Hoidke toodet jahedas, kuivas kohas, kus see on kaitstud niiskuse eest ja kus lapsed sellele ligi ei pääse.

● Jäätmekäitlus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.



Jälgige prügi sorteerimisel pakkematerjalide tähistusi, mis koosnevad lühenditest (a) ja numbritest (b) ning nende tähendused on järgmised: 1–7: plastik/20–22: paber ja papp/80–98: liitmaterjalid.

Toode:



Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.



Ärge visake oma vana toodet keskkonna kaitsmise huvides olmeprügi hulka, käideldge see nõuetekohaselt. Kogumispunktide ja nende lahtioleku aegade kohta saate teavet asjakohasest haldusasutusest.

● Garantiid

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantiid kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantiiaeg algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitšeki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantiiperioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantiid kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantiid katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantiid ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, taaslaetavad akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

● Garantii käsitlemine

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja toote number (IAN 493479_2504).

Toote numbri leiata tüübisildilt, graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebiselt.

Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga.

Lisades defektsele tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmnesid, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

● Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-posti aadress: owim@idl.ee



Izmantoto piktogrammu/simbolu saraksts	Lpp.	63
Ievads	Lpp.	63
Paredzētais lietojums	Lpp.	64
Piegādes komplekts	Lpp.	64
Daļu apraksts	Lpp.	64
Tehniskie dati	Lpp.	64
Drošības norādījumi	Lpp.	64
Lietošanas uzsākšana	Lpp.	66
Izstrādājuma izpakošana un pamattīrīšana	Lpp.	66
Lietošana	Lpp.	67
Izslēgts stāvoklis	Lpp.	67
Matu žāvēšana un veidošana	Lpp.	67
Matu veidošanas padomi	Lpp.	67
Kļūdu novēršana	Lpp.	68
Tīrīšana un kopšana	Lpp.	68
Sukas uzgaļa noņemšana/pievienošana	Lpp.	68
Tīrīšana	Lpp.	68
Glabāšana	Lpp.	69
Utilizācija	Lpp.	69
Garantija	Lpp.	69
Rīcība garantijas gadījumā	Lpp.	69
Serviss	Lpp.	70

Izmantoto piktogrammu/simbolu saraksts

	Izlasiet lietošanas instrukciju.		Maiņstrāva/spriegums
	BĪSTAMI! – Apzīmē augstas pakāpes risku, kuru nenovēršot, iestājas nāvējošu vai smagu traumu sekas (piemēram, nosmakšanas risks)	Hz	Herci (tīkla frekvence)
	BRĪDINĀJUMS! – Apzīmē vidējas pakāpes risku, kuru nenovēršot, var iestāties nāvējošu vai smagu traumu sekas (piemēram, strāvas trieciena risks)	W	Vati
	PIESARDZĪBU! – Apzīmē zemas pakāpes risku, kuru nenovēršot, var iestāties vieglu līdz vidēju traumu sekas (piemēram, applaucēšanās risks)		Izmantojiet izstrādājumu tikai sausās iekštelpās.
	UZMANĪBU! – Brīdinājums par iespējamiem mantiskajiem bojājumiem (piemēram, īssavienojuma risks)		II aizsardzības klase (dubultā izolācija)
	INFORMĀCIJA: Šis simbols kopā ar signālvārdu “Informācija” norāda uz noderīgu papildinformāciju.		Nelietojiet šo izstrādājumu vannā, dušā vai virs ar ūdeni piepildītas izlietnes.
	CE zīme apstiprina atbilstību ES direktīvām, kas piemērojamas izstrādājumam.		Drošības norādījumi Rīcības norādījumi

SILTĀ GAISA SUKA

● Ievads

Apsveicam jūs ar jaunā izstrādājuma iegādi! Jūs esat izvēlēties augstas kvalitātes izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgas norādes attiecībā uz drošību, lietošanu un uzturēšanu.

Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts un atbilstoši tam paredzētajam lietojumam. Ja nododat izstrādājumu citai personai, dodiet līdzi arī visu dokumentāciju.



Jūs varat skatīt un lejupielādēt šo un daudzas citas instrukcijas vietnē www.lidl-service.com. Noskenējot šo kvadrātkodu, tiks atvērta Lidl servisa tīmekļa vietne (www.lidl-service.com), kurā varat atvērt attiecīgo lietošanas instrukciju, ievadot preces numuru (IAN) 493479_2504.

● Paredzētais lietojums

- Izstrādājums ir paredzēts cilvēku matu žāvēšanai un ievieidošanai.
- Izstrādājumu nedrīkst lietot mākslīgo matu vai dzīvnieku spalvas žāvēšanai. Neizmantojiet izstrādājumu citiem mērķiem.
- Izstrādājumu atļauts lietot tikai mājāsaimniecībā. Izstrādājums nav paredzēts komerciālai lietošanai.
- Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.

● Piegādes komplekts

Pēc izstrādājuma izņemšanas no iepakojuma pārbaudiet, vai ir piegādātas visas daļas, un, vai tās nav bojātas. Pirms lietošanas noņemiet visus iepakojuma materiālus.

- 1 Siltā gaisa suka
- 1 Eksploatacijas un drošības norādījumi

● Detaļu apraksts

(A att.)

- 1 Vāciņš
- 2 Sukas uzgalis ar gaisa izplūdes atveri
- 3 Loku atbloķēšanas taustiņš
- 4 Funkciju slēdzis (0/1/2)
- 5 Rokturis
- 6 Gaisa ieplūdes atvere

- 7 Piekāršanas cilpa
- 8 Pieslēguma vads ar kontaktdakšu

● Tehniskie dati

Ieejas spriegums:	220–240 V~, 50–60 Hz
Nominālā jauda:	300 W
Aizsardzības klase:	II/□
Strāvas patēriņš izslēgtā režīmā:	0 W



Drošības norādījumi

PIRMS IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS IZLASIET VISUS DROŠĪBAS UN LIETOŠANAS NORĀDĪJUMUS! NODODOT ŠO IZSTRĀDĀJUMU TĀLĀK CITĀM PERSONĀM, DODIET LĪDZI ARĪ VISUS DOKUMENTUS!

Ja zaudējumi radušies lietošanas instrukcijas neievērošanas dēļ, garantija zaudē spēku! Ražotājs neatbild par turpmākiem zaudējumiem! Ražotājs neatbild par materiālajiem zaudējumiem vai personai nodarītu kaitējumu, kas radies neatbilstošas lietošanas vai drošības norādījumu neievērošanas dēļ!

⚠ BRĪDINĀJUMS! ZĪDAIŅU UN BĒRNU DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS UN

NELAIMES GADĪJUMU RISKS!

Neatstājiet bērnus bez uzraudzības, ja tiem ir pieejams iepakojuma materiāls. Iepakojuma materiāls rada nosmakšanas risku. Bērni bieži nenovērtē ar to saistītos riskus. Vienmēr turiet bērnus atstatu no iepakojuma materiāliem.

- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām, garīgajām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par to, kā droši lietot izstrādājumu, un izprot ar izstrādājuma lietošanu saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu. Bērni nedrīkst bez uzraudzības tīrīt ierīci un veikt tās apkopi.
- Ja pieslēguma vads ir bojāts, tad, lai novērstu iespējamo apdraudējumu, tā nomaiņa jāveic ražotājam, klientu dienestam vai līdzīgi kvalificētai personai.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

Elektriskās strāvas

trieciens risks! Nelietojiet šo izstrādājumu vannu, dušu,

izlietņu vai citu ūdeni saturošu tvertņu tuvumā.

⚠ **PIESARDZĪBU! Apdegumu risks!**

Nelaidiet izstrādājumam tuvumā mazus bērnus, it īpaši lietošanas vai atdzišanas laikā.

- Kad izstrādājums ir savienots ar elektrotīklu: Neatstājiet izstrādājumu bez uzraudzības.
- Kad izstrādājums uzsilst vai atdziest: Nekad novietojiet izstrādājumu uz galda vai citu priekšmetu tuvumā.
- Ja izstrādājums tiek lietots vannasistabā: Pēc lietošanas izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Ūdens tuvums rada apdraudējumu, pat ja izstrādājums ir izslēgts.
- Papildu aizsardzībai: Mēs iesakām instalēt noplūdes strāvas aizsargslēdzi (RCD) ar aprēķināto noplūdes strāvu maksimāli 30 mA strāvas ķēdē, kas apgādā vannasistabu. Lūdzu, konsultējieties ar jūsu instalācijas speciālistu.

⚠ **BRĪDINĀJUMS! Traumu**

risks! Izstrādājumu lietojiet tikai saskaņā ar šo instrukciju. Nemēģiniet pārveidot izstrādājumu nekādā veidā.

- Izstrādājumu nedrīkst izmantot, ja tas ir nokritis vai tam ir redzami bojājumi.
- Ja izstrādājums ir bojāts, atvienojiet to no elektrotīkla un vērsieties pie tirgotāja.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Elektriskās strāvas trieciena risks!

- Nekad nemēģiniet remontēt izstrādājumu pašu spēkiem. Traucējuma gadījumā remontu drīkst veikt tikai kvalificēts personāls.
- Neiegremdējiet izstrādājumu ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nekad neturiet izstrādājumu zem tekoša ūdens.
- Ja korpusā iekļūst ūdens: Uzreiz atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla un lieciet to salabot kvalificētam tehniķim.
- Notīriet visas izstrādājuma detaļas, kā aprakstīts (skatiet "Tīrīšana").
- Pirms izstrādājuma pieslēgšanas kontaktligzdai: Pārbaudiet, vai spriegums atbilst izstrādājuma datu plāksnītē norādītajiem datiem.
- Nelietojiet izstrādājumu brīvā dabā.

- Nelietojiet izstrādājumu ar mitrām rokām vai stāvot uz mitras grīdas.
- Nepieskarieties kontaktdakšai ar slapjām rokām.
- Nevelciet kontaktdakšu aiz pieslēguma vada, lai to atvienotu no kontaktligzdas.
- Pēc katras lietošanas reizes un pirms tīrīšanas: Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla. Izstrādājums ir pilnībā bez strāvas tikai tad, kad tas ir atvienots no kontaktligzdas.
- Nesalokiet un nesaspiediet pieslēguma vadu un izvietojiet to tā, lai neviens nevarētu uz tā uzkāpt vai aiz tā paklupt.
- Sargiet izstrādājumu, pieslēguma vadu un kontaktdakšu no karstuma, putekļiem, tiešiem saules stariem, kā arī pilieniem un šļakatām.
- Nelietojiet un neglabājiet izstrādājumu mitrā vidē.

● Lietošanas uzsākšana

● Izstrādājuma izpakošana un pamattīrīšana

- ① **INFORMĀCIJA:** Pirmajā izstrādājuma lietošanas reizē iespējama tehniska smārda rašanās. Tie ir ražošanas vai transportēšanas laikā radušies atlikumi, kas ātri izzūd.

1. Izņemiet izstrādājumu no iepakojuma. Noņemiet visus iepakojuma materiālus.
2. Pārbaudiet, vai ir visas detaļas un vai aprakstītais piegādes apjoms ir pilnīgs (skatiet "Piegādes komplekts").
3. Pārbaudiet, vai izstrādājums un visas detaļas ir labā stāvoklī. Ja konstatējat bojājumu vai defektu, nelietojiet izstrādājumu, bet rīkojieties, kā aprakstīts nodaļā "Garantija".

● Lietošana

● Izslēgts stāvoklis

- Izstrādājums automātiski pārslēdzas izslēgtā stāvoklī, kad:
 - Izstrādājums ir pieslēgts elektrotīklam un – Funkciju slēdzis [4] atrodas pozīcijā 0.
- Ja izstrādājums netiek lietots: Izvelciet kontaktdakšu [8] no kontaktligzdas.

● Matu žāvēšana un veidošana

⚠ PIESARDZĪBU! Apdegumu risks!

- Lietošanas laikā izstrādājums ļoti sakarst.
- Kad izstrādājums ir ieslēgts vai atdzist: Nekad nesatveriet suku uzgali ar gaisa izplūdes atveri [2].
 - Vienmēr satveriet izstrādājumu aiz roktura [5].
 - Nekad nenovietojiet ieslēgtu vai karstu izstrādājumu uz galda.
 - Nekad nenosedziet gaisa ieplūdes atveri [6] vai gaisa izplūdes atveri [2].
 - Ja mati ieķeras suku uzgalī [2]: Izslēdziet izstrādājumu. Uzmanīgi izņemiet matus pēc izstrādājuma atdzišanas.
1. Ievietojiet kontaktdakšu [8] piemērotā kontaktligzdā.
 2. Pagrieziet funkciju slēdzi [4] atbilstošajā pozīcijā:

Funkciju slēdzis	Funkciju režīms
0	Izstrādājums izslēgts

Funkciju slēdzis	Funkciju režīms
1	Izstrādājums ir ieslēgts: ■ Zema sildīšanas pakāpe un ātrums ■ Piemērots jutīgiem vai smalkiem matiem
2	Izstrādājums ir ieslēgts: ■ Augsta sildīšanas pakāpe un ātrums ■ Piemērots normāliem matiem

3. Atdaliet apmēram 4 cm platu matu šķipsnu un turiet pie suku uzgala [2]. Pēc vajadzības īsi pieturiet vāciņu [1], lai pagrieztu izstrādājumu (C att.).
4. Vienmērīgi virziet izstrādājumu gar matu šķipsnu no saknēm līdz galiem. Uzlieciet suku uzgali [2] uz matu galiem un pēc tam pagrieziet izstrādājumu aiz roktura [5], lai matus uzfītu uz suku uzgala. Neturiet izstrādājumu pārāk ilgi vienā matu šķipsnas daļā.
5. Matu atbrīvošana no suku uzgala [2]: Bīdiet lokas atbloķēšanas taustiņu [3] roktura [5] virzienā un turiet šajā pozīcijā. Vienlaikus velciet izstrādājumu uz leju. Suku uzgalis izritinās no šķipsnas (D att.).
6. Atkārtojiet 3. līdz 5. darbību, līdz rezultāts ir apmierinošs.
7. Visiem vajadzīgajiem matiem apstrādājiet šķipsnu pēc šķipsnas, līdz visi mati ir ieviedoti, kā vēlaties.
8. Pēc lietošanas: Pārslēdziet funkciju slēdzi [4] pozīcijā 0, lai izslēgtu izstrādājumu. Izstrādājums pārslēdzas izslēgtā stāvoklī.
9. Izvelciet kontaktdakšu [8] no kontaktligzdas
10. Ļaujiet izstrādājumam pilnībā atdzist.

● Matu veidošanas padomi

- Izmantojiet izstrādājumu, lai ieviedotu matus nelielās lokās un viļņos un izžāvētu viegli mitrus matus.

- ❑ Izvairieties no bojājumiem karstuma dēļ:
Izvairieties sukāt matus ilgāku laiku vai no pārāk ilgas izstrādājuma saskares ar matiem.
- ❑ Piemērots matu veidošanas līdzeklis var uzlabot loku noturību. Izvēlieties matu veidošanas līdzekli, kas satur arī termoaizsardzību.
- ❑ Pirms izstrādājuma lietošanas:
 - Izžāvējiet matus, līdz tie ir viegli mitri. Mēs neiesakām veidot slapjus matus.
 - Rūpīgi izķemmējiet sausus matus ar ķemmi.
- ❑ Ja pēc veidošanas vēlaties izķemmēt matus: Vispirms ļaujiet matiem labi atdzist.

● **Kļūdu novēršana**

Problēmas	Cēlonis	Risinājums
Izstrādājums nedarbojas.	Kontaktdakša [8] nav ievietota kontaktligzdā.	Ievietojiet kontaktdakšu [8] piemērotā kontaktligzdā.
	Kontaktligzda ir bojāta.	Ievietojiet kontaktdakšu [8] citā kontaktligzdā.
Izstrādājums nav pietiekami uzkaršis.	Iestatītā temperatūra ir pārāk zema.	Izvēlieties augstāku sildīšanas pakāpi (skatiet "Matu žāvēšana un veidošana").

● **Tīrīšana un kopšana**

⚠ **BRĪDINĀJUMS! Elektriskās strāvas trieciena risks!**

- Izvelciet kontaktdakšu [8] no kontaktligzdas.
- Neiegremdējiet izstrādājumu ūdenī vai citos šķidrumos.

⚠ **PIESARDZĪBU! Apdegumu risks!**

Ļaujiet izstrādājumam pilnībā atdzist.

⚠ **UZMANĪBU! Izstrādājuma bojājumu risks!** Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Tie var sabojāt izstrādājuma virsmu.

● **Sukas uzgaļa noņemšana/ pievienošana**

(B att.)

Sukas uzgaļa noņemšana

1. Pagrieziet vāciņu [1] pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
2. Noņemiet vāciņu [1].
3. Novelciet sukas uzgali [2] no izstrādājuma.

Sukas uzgaļa pievienošana

1. Pievienojiet izstrādājumam sukas uzgali [2].
2. Nostipriniet vāciņu [1]. Pagrieziet vāciņu pulksteņrādītāja virzienā.

● **Tīrīšana**

Izstrādājuma tīrīšana

1. Noņemiet sukas uzgali [2] no izstrādājuma (skatiet "Sukas uzgaļa noņemšana/ pievienošana").
2. Noslaukiet izstrādājumu ar nedaudz mitru drānu. Noturīgiem nefirumiem izmantojiet maigu tīrīšanas līdzekli.
3. Ļaujiet izstrādājumam pilnībā nožūt.

Sukas uzgaļa tīrīšana

1. Izņemiet sukas uzgali [2] palikušos matus.
2. Noņemiet sukas uzgali [2] no izstrādājuma (skatiet "Sukas uzgaļa noņemšana/ pievienošana").
3. Tīriet sukas uzgali [2] ar siltu ūdeni un saudzīgu tīrīšanas līdzekli.
4. Noskalojiet sukas uzgali [2] ar tīru ūdeni.
5. Ļaujiet sukas uzgalim [2] pilnībā izžūt.

6. Pievienojiet izstrādājumam suku uzgali 2 (skatiet "Sukas uzgaļa noņemšana/pievienošana").

● **Glabāšana**

- ☐ Īstermiņa glabāšanai: Lai piekarinātu izstrādājumu, izmantojiet piekarināšanas cilpu 7.
- ☐ Uzglabājiet izstrādājumu oriģinālajā iepakojumā.
- ☐ Glabājiet izstrādājumu bērniem nepieejamā, vēsā, sausnā vietā, kas pasargāta no mitruma.

● **Utilizācija**

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.



Šķirojot atkritumus, ievērojiet marķējumus uz iepakojuma materiāliem, kas ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b) ar šādu nozīmi: 1–7: plastmasas/20–22: papīrs un kartons/80–98: saistvielas.

Izstrādājums



Informāciju par noliecotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.



Kad izstrādājums ir noliecots, vides aizsardzības nolūkā neizmetiet to sadzīves atkritumos, bet gan veiciet pienācīgu utilizāciju. Informāciju par atkritumu nodošanas vietām un to darbalaikiem varat saņemt savā pašvaldībā.

● **Garantija**

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarišanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarišanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarišanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarišanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietpratīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, akumulatori, šļūtenes, kārtidži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

● **Rīcība garantijas gadījumā**

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes:

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājiet kases čeku un izstrādājuma numuru (IAN 493479_2504).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē, gravējumā, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme iepakojuma aizmugurē vai apakšā.

Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu.

Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases

čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā
rašanās laiku.

● **Serviss**



Serviss Latvijā

Tālr.: 8000 5808

E-pasts: owim@lidl.lv



Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite	72
Einleitung	Seite	72
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	73
Lieferumfang	Seite	73
Teilebeschreibung	Seite	73
Technische Daten	Seite	73
Sicherheitshinweise	Seite	73
Inbetriebnahme	Seite	76
Produkt auspacken und grundreinigen	Seite	76
Verwendung	Seite	76
Aus-Zustand	Seite	76
Haare trocknen und stylen	Seite	76
Styling-Tipps	Seite	77
Fehlerbehebung	Seite	78
Reinigung und Pflege	Seite	78
Bürstenaufsatz entfernen/anbringen	Seite	78
Reinigung	Seite	78
Lagerung	Seite	78
Entsorgung	Seite	79
Garantie	Seite	79
Abwicklung im Garantiefall	Seite	80
Service	Seite	80

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.		Wechselstrom/-spannung
	GEFAHR! – Bezeichnet eine Gefahr mit hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat (z. B. Erstickungsgefahr)	Hz	Hertz (Netzfrequenz)
	WARNUNG! – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)	W	Watt
	VORSICHT! – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)		Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	ACHTUNG! – Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussrisiko)		Schutzklasse II (Doppelisolierung)
	INFO: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info“ bietet weitere nützliche Informationen.		Dieses Produkt nicht in der Badewanne, der Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Becken verwenden.
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.	 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

WARMLUFTBÜRSTE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit,

Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen dieses QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 493479_2504 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Produkt ist zum Trocknen und Stylen von Menschenhaar vorgesehen.
- Das Produkt darf nicht an künstlichem Haar oder Tierhaar angewendet werden. Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke.
- Das Produkt darf nur im Haushalt verwendet werden. Das Produkt ist nicht zur gewerblichen Nutzung vorgesehen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Warmluftbürste
- 1 Bedienungs- und Sicherheitshinweise

● Teilebeschreibung

(Abb. A)

- 1 Kappe
- 2 Bürstenaufsatz mit Luftauslass
- 3 Locken-Entriegelungstaste
- 4 Funktionsschalter **(0/1/2)**
- 5 Griff
- 6 Lufteinlass
- 7 Aufhängung
- 8 Anschlussleitung mit Netzstecker

● Technische Daten

Eingangsspannung:	220–240 V~, 50–60 Hz
Nennleistung:	300 W
Schutzklasse:	II/□
Stromverbrauch im ausgeschalteten Modus:	0 W



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden

aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

⚠️ WARNUNG!

**LEBENSGEFAHR UND
UNFALLGEFAHR FÜR
SÄUGLINGE UND
KINDER!**

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Wenn die Anschlussleitung beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG!

Stromschlagrisiko!

Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

⚠️ VORSICHT!

Verbrennungsrisiko!

Produkt von jungen Kindern fernhalten, insbesondere während des Gebrauchs oder Abkühlens.

- Wenn das Produkt mit dem Stromnetz verbunden ist: Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt.
- Wenn das Produkt aufheizt oder abkühlt: Legen Sie das Produkt niemals auf einen Tisch oder in die Nähe anderer Gegenstände.

- Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird: Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Produkt ausgeschaltet ist.
- Für zusätzlichen Schutz: Wir empfehlen die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD/FI) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsrisiko!

- Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich in Übereinstimmung mit dieser Anleitung. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.
- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist und sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
 - Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

⚠️ WARNUNG!

Stromschlagrisiko!

- Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Im Falle einer Störung dürfen Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.
- Wenn Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt: Trennen Sie das Produkt sofort vom Stromnetz und lassen Sie es von einem qualifizierten Techniker reparieren.
- Reinigen Sie alle Teile des Produkts wie beschrieben (siehe „Reinigung“).
- Vor dem Anschließen des Produkt an die Steckdose: Überprüfen Sie, ob die Spannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.
- Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen oder wenn Sie auf einem nassen Boden stehen.

- Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose.
- Nach dem Gebrauch und vor der Reinigung: Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz. Das Produkt ist nur dann vollständig stromfrei, wenn es ausgesteckt ist.
- Knicken oder quetschen Sie die Anschlussleitung nicht, und verlegen Sie es so, dass man nicht darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Schützen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker vor Hitze, Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung.
- Platzieren Sie das Produkt immer auf einer hitzebeständigen, stabilen, flachen Oberfläche.

● **Inbetriebnahme**

● **Produkt auspacken und grundreinigen**

- ① **INFO:** Dieses Produkt kann während der ersten Verwendung einen Geruch abgeben. Dabei handelt es sich um Produktions- oder Transport-Rückstände, die schnell nachlassen.

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und ob der beschriebene Lieferumfang vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Prüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

● **Verwendung**

● **Aus-Zustand**

- Das Produkt wechselt automatisch in den Aus-Zustand, wenn:
 - das Produkt an das Stromnetz angeschlossen ist und
 - der Funktionsschalter **4** auf der Position **0** steht.
- Wenn das Produkt nicht in Verwendung ist: Ziehen Sie den Netzstecker **8** aus der Steckdose.

● **Haare trocknen und stylen**

- ⚠ **VORSICHT! Verbrennungsrisiko!** Das Produkt wird während des Gebrauchs sehr heiß.
- Wenn das Produkt eingeschaltet ist oder abkühlt: Fassen Sie niemals den Bürstenaufsatz mit Luftauslass **2** an.
 - Fassen Sie das Produkt immer am Griff **5** an.
 - Legen Sie das eingeschaltete oder heiße Produkt niemals auf einen Tisch.
 - Bedecken Sie niemals den Lufteinlass **6** oder den Luftauslass **2**.
 - Wenn sich Haare im Bürstenaufsatz **2** verfangen: Schalten Sie das Produkt aus. Entfernen Sie die Haare nachdem das Produkt abgekühlt ist vorsichtig.

1. Verbinden Sie den Netzstecker **8** mit einer geeigneten Steckdose.
2. Schieben Sie den Funktionsschalter **4** in die geeignete Position:

Funktions- schalter	Funktionsmodus
0	Produkt ausgeschaltet
1	Produkt eingeschaltet: ■ Niedrige Heizstufe und Geschwindigkeit ■ Geeignet für empfindliches oder feines Haar
2	Produkt eingeschaltet: ■ Hohe Heizstufe und Geschwindigkeit ■ Geeignet für normales Haar

3. Nehmen Sie eine etwa 4 cm breite Haarsträhne und halten Sie sie an den Bürstenaufsatz **2**. Halten Sie bei Bedarf die Kappe **1** kurz fest, um das Produkt zu drehen (Abb. C).
4. Führen Sie das Produkt gleichmäßig entlang der Strähne von der Wurzel bis zu den Spitzen. Setzen Sie den Bürstenaufsatz **2** an den Haarspitzen an und drehen Sie das Produkt anschließend am Griff **5**, um die Haare auf den Bürstenaufsatz aufzurollen. Halten Sie das Produkt nicht zu lange auf einem Teil der Haarsträhne.
5. Haare aus dem Bürstenaufsatz **2** lösen: Schieben Sie die Locken-Entriegelungstaste **3** in Richtung des Griffs **5** und halten Sie sie in dieser Position. Ziehen Sie das Produkt gleichzeitig nach unten. Der Bürstenaufsatz rollt aus der Strähne heraus (Abb. D).
6. Wiederholen Sie die Schritte 3. bis 5., bis das Ergebnis zufriedenstellend ist.
7. Gehen Sie so Strähne für Strähne bei allen gewünschten Haarpartien vor, bis das gesamte Haar wie gewünscht gestylt ist.

8. Nach dem Gebrauch: Bringen Sie den Funktionsschalter **4** in Position **0**, um das Produkt auszuschalten. Das Produkt schaltet in den Aus-Zustand.
9. Ziehen Sie den Netzstecker **8** aus der Steckdose
10. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.

● Styling-Tipps

- ☐ Verwenden Sie das Produkt, um kleine Locken und Wellen zu stylen und leicht feuchtes Haar zu trocknen.
- ☐ Hitzeschäden vermeiden: Vermeiden Sie es, Ihr Haar über längere Zeiträume zu bürsten oder das Produkt zu lange in Kontakt mit dem Haar zu halten.
- ☐ Ein geeignetes Styling-Produkt kann die Haltbarkeit der Locken verbessern. Wählen Sie ein Styling-Produkt, das auch Hitzeschutz enthält.
- ☐ Vor der Verwendung des Produkts:
 - Trocknen Sie Ihr Haar, bis es leicht feucht ist. Wir empfehlen nicht, nasses Haar zu stylen.
 - Kämmen Sie das trockene Haar gründlich mit einem Kamm durch.
- ☐ Wenn Sie das Haar nach dem Styling auskämmen möchten: Lassen Sie das Haar zunächst gut abkühlen.

● Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt funktioniert nicht.	Der Netzstecker 8 ist nicht mit einer Steckdose verbunden.	Verbinden Sie den Netzstecker 8 mit einer geeigneten Steckdose.
	Die Steckdose ist defekt.	Verbinden Sie den Netzstecker 8 mit einer anderen Steckdose.
Das Produkt ist nicht ausreichend aufgeheizt.	Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig.	Wählen Sie eine höhere Heizstufe (siehe „Haare trocknen und stylen“).

● Reinigung und Pflege

⚠ **WARNUNG! Stromschlagrisiko!**

- Ziehen Sie den Netzstecker **8** aus der Steckdose.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

⚠ **VORSICHT! Verbrennungsrisiko!**

Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.

⚠ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden! Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese können die Oberfläche des Produkts beschädigen.

● Bürstenaufsatz entfernen/anbringen

(Abb. B)

Bürstenaufsatz entfernen

1. Drehen Sie die Kappe **1** entgegen dem Uhrzeigersinn.
2. Entfernen Sie die Kappe **1**.
3. Ziehen Sie den Bürstenaufsatz **2** vom Produkt ab.

Bürstenaufsatz anbringen

1. Bringen Sie den Bürstenaufsatz **2** am Produkt an.
2. Kappe **1** befestigen: Drehen Sie die Kappe im Uhrzeigersinn.

● Reinigung

Produkt reinigen

1. Entfernen Sie den Bürstenaufsatz **2** vom Produkt (siehe „Bürstenaufsatz entfernen/anbringen“).
2. Wischen Sie das Produkt mit einem leicht feuchten Tuch ab. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein mildes Reinigungsmittel.
3. Lassen Sie das Produkt vollständig trocknen.

Bürstenaufsatz reinigen

1. Entfernen Sie die verbleibenden Haare aus dem Bürstenaufsatz **2**.
2. Entfernen Sie den Bürstenaufsatz **2** vom Produkt (siehe „Bürstenaufsatz entfernen/anbringen“).
3. Reinigen Sie den Bürstenaufsatz **2** mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
4. Spülen Sie den Bürstenaufsatz **2** mit klarem Wasser ab.
5. Lassen Sie den Bürstenaufsatz **2** vollständig trocknen.
6. Bringen Sie den Bürstenaufsatz **2** am Produkt an (siehe „Bürstenaufsatz entfernen/anbringen“).

● Lagerung

- Für die kurzfristige Lagerung: Verwenden Sie die Aufhängung **7**, um das Produkt aufzuhängen.

- ❑ Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf.
- ❑ Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und außerhalb der Reichweite von Kindern.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 493479_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

BE Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13855
Version: 10/2025

IAN 493479_2504

